

ČESKOSKALICKÝ ZPRAVODAJ 2023

www.ceskaskalice.cz

z d a r m a z á ř í



Jiřinkové slavnosti v České Skalici 2023
Podrobný program uvnitř čísla



ÚVODNÍ SLOVO STAROSTKY MĚSTA



Milí spoluobčané,

prázdninový čas je za námi a většina z nás měla alespoň pár dnů možnost si odpočinout a chvíli se věnovat jen rodině. Při svých dovolenkových výletech ať u nás, nebo v cizině se neubráním srovnávání.

Víc než dříve si všímám úprav jednotlivých měst, jak jim funguje parkování, jak kde mají uklize-no okolo odpadkových košů, kde jsou veřejné toalety, jak jsou upravena náměstí, kde mají jaké květinové záhony, kde jak zápasí s plevelem, jaký je stav chodníků, jaké jsou cyklostezky atd. Prostě intenzivně vnímám to, čeho si náš vstěvní všimne na první pohled.

Postupem času, jak se posunu-jí práce v našem městě, musím říci, že v tomto hodnocení nevy-padá naše město vůbec špatně.

Stále je co zlepšovat, ale každá maličkost směrem k lepšímu mi dělá radost. Jak jste na tom vy, milí Skaličáci? Vnímáte změny? Jsem ráda, když se k nám postup-ně přidává stále víc občanů a mizí ta ostrá hranice před plotem vaše, za plotem moje. Město seká přibližně 700 000 m² zelených ploch. To se dá zvládnout a třeba i vylepšovat díky nově nakoupené tech-nice pro Technické služby. Na ce-lém území města jsou určené se-kací cykly – náměstí 8x, okrajové

části města 2x ročně, někde 4x ročně dle frekvence obyvatel, takže pokud je posekáno i okolo plotu „na obecním“ v mezidobí od vás, je pohled i na váš domek hezčí a sta-ráme se všichni společně o to co je naše. Naše město.

Dobrovolný svazek obcí Klad-ská stezka, kterému Česká Skalice předsedá, je realizátor cyklostezky okolo Rozkoše a napojení na Lab-skou stezku u Jaroměře. Okruh okolo Rozkoše měří více než 20 km a z toho se nově buduje 14 km cy-klostezek. Zbývající části jsou ve-deny po stávajících místních, nebo účelových komunikacích. Z těch 14 km jsme během roku 2021–2022 již 6 km vybudovali. Jsou to úseky Šonov – Provodov – Šeřeč – Kle-ny – Česká Skalice (k ATC Rozkoš).

A co další úseky? Od ATC Čes-ká Skalice pojedeme pod nádra-žím ke Spytě. Tento úsek je při-praven a na podzim zahájíme vý-běr stavební firmy. Náklad na tu-to část je přibližně 10 mil Kč. Zde máme podanou žádost u Mini-sterstva pro místní rozvoj přes IROP (Integrovaný regionální operační program). Předpokládá-me dotaci asi 7,5 mil Kč, informa-ci dostaneme během září. Další významnou částku nám přispěje Královéhradecký kraj, a to 2 mili-ony Kč. Ostatní potřebné finance půjdou z rozpočtu města Česká Skalice.

Nejpotřebnější a zároveň nej-dražší část cyklookruhu je od Spyty po hráz. Mám dobrou zprávu. Tento úsek máme opět význam-ně podpořen Královéhradeckým krajem, částka 20 milionů Kč je již na účtu Kladské stezky. IROP se bude podílet 85 % dotací. Teď na podzim začneme soutěžit zhoto-vitele. Stavba je naplánovaná na 2 roky z důvodu ochrany přírody a hnízdění ptáků.

Poté nám již bude chybět cel-kem nenáročné propojení od hrá-ze k Provodovu. Okruh okolo Roz-koše je součástí Kladské stezky. Cílem Královéhradeckého kraje a DSO Kladská stezka je propojit Labskou stezku, končící v Jaromě-ři, s Kladskou stezkou v trase Jaro-měř, Rychnovek, Velká Jesenice, Česká Skalice a dále pokračovat na Náchod. Nyní jsme ve fázi, že po 2 letech máme na stole staveb-ní povolení na úsek Jaroměř – Rychnovek.

Základní údaje:

Část stezky je řešena jako no-vostavba, především v Rychnovku a část jsou stavební úpravy stáva-jící účelové komunikace v Jaromě-ři. Stavba se nachází podél levého břehu Úpy. Dílčí část stavby je ře-šena jako účelová komunikace, ta je vedena od silnice II/285 – ul. Ja-romírova (Jaroměř – Nové Město nad Metují) v trase stávající účelo-vé komunikace až do staničení 0,120 km (pozn. způsob udávání vzdáleností, kdy je vzdálenost místa měřena vždy k určitému výchozímu bodu) z důvodu pří-stupu na okolní louky. Dále je ve-dena jako stezka se společným provozem chodců a cyklistů. Stez-ka je ukončena v napojení na úče-lovou komunikaci u trati č. 032 (Hradec Králové – Trutnov) v k. ú. Rychnovek.

Celková délka navrhovaného úseku je 2 203,03 m: na úseku k. ú. Jaroměř délka 1 738,68 m, na úse-ku k. ú. Rychnovek délka 464,35 m. Z toho je délka stavební úpravy stávající komunikace 1 724,54 m a jako novostavba stezky 478,49 m.

Tento úsek cyklostezky bychom chtěli začít realizovat na podzim 2023 s dokončením v roce 2026.

Přeji všem krásné zářijové dny ■

Vaše starostka
Zuzana Jungwirthová

Starosta se stará o to, aby obyvatelé města měli starosti co nejméně, směje se Zuzana Jungwirthová

Čeká vás výlet k našemu východočeskému moři, tedy do České Skalice. Tam na podzim po komunálních volbách započala své druhé funkční období nezávislá starostka Zuzana Jungwirthová, kterou vyzpovídal ve studiu Českého rozhlasu Hradec Králové moderátor Jakub Schmidt.



Jakub Schmidt a Zuzana Jungwirthová ve studiu ČRO Hradec Králové.

Foto Milan Baják

Starostujete už téměř 5 let. Jaké to byly roky? Začala jste v rozbouřené době, protože přišel covid, pak válka na Ukrajině.

Bylo to divoké období. Když jsme se s paní místostarostkou rozkoukaly, jsme si říkaly, jdeme do těch akcí naplno. Začaly jsme investiční akci rekonstrukce náměstí za zhruba 50 milionů korun. Plánovaly jsme ji na tři roky a přišel covid. Vše jsme nakonec zvládly, ale bylo to zvláštní období.

Šlo především o empatii a pomoc pro naše obyvatele. Všichni jsme se učili věci, které ani naši úředníci, kteří jsou již dlouho na úřadě, ještě neznali. Porady v rouškách, neměli jsme se, jak scházet a posunovat věci dál, bylo to složité období. Nicméně oddechli jsme si a v tu chvíli přišla invaze a uprchlíci. Takže jsme hned navázali s ubytováváním uprchlíků, starostmi o děti, výukou češtiny. Říkám, že bych chtěla zažít, jak funguje starosta, když je normální čas. Ale přesto se nám podařilo hlavně díky týmu a paní místostarostce, která je neuvěřitelný tahoun, vybudovat tolik investičních akcí, že se nemáme za co stydět.

Rekonstrukce náměstí už je ukončena nebo ještě pokračuje?

Stěžejní část je dokončena, tu jsme otevřeli v prosinci loňského roku. Ale čekají nás ještě asi za zhruba 10 milionů opravy chodníků. Ale běžný návštěvník si toho už ani nevšimne. Jsou to pro-

stě okrajové části chodníků. Ale samozřejmě musíme to řešit s památkáři, takže se to trochu prodraží.

Vy jste hrdá patriotka a Českoskaličanka. Tuším v roce 2009 jste stála u zrodu vašeho Sdružení nezávislých kandidátů pro město. Tím to všechno začalo?

Tam to začalo. Začali jsme si říkat, možná i takovým ženským pohledem, co nám ve městě chybí. V tu dobu jsem byla na mateřské dovolené se svým nejmladším synem, takže jsem měla i čas se po městě podívat. Když pak v roce 2018 za mnou vedení našeho Sdružení pro město přišlo, že bych měla být kandidátkou na starostku, tak jsem říkala, že jsem taková bezejmenná, to nedopadne, ale udělám pro to vše, co půjde. **A teď vás volí už podruhé po- tvrdili, takže asi starostujete dobře, když to tak řeknu. Pochopila jste za těch pět let, co to znamená starostovat?**

Starosta je od slova starat se a řešit starosti obyvatel města. Snažit se, aby měli těch starostí v životě co nejméně. To jsem pochopila. Samozřejmě nedá se úplně všem vyhovět tak, aby byli všichni spokojeni. Takže jsem i pochopila, že se nezavdčím všem. Přesto, že se obě s paní místostarostkou maximálně snažíme přicházet ke všem lidem empaticky a vnímat jejich problémy. **Jaké je u vás léto, jak si ho užíváte? Česká Skalice a okolí, to je populární turistické místo, hodně návštěvníků za vámi jezdí. Nejvíce asi za Boženou Němcovou do Ratibořic?**

Za Boženou Němcovou, do Ratibořic, samozřejmě i na vodní nádrž Rozkoš. A teď už můžu říct, že i do Muzea Boženy Němcové, které jsme otevřeli jako centrum kultury v České Skalici. Pořádáme tam různé výstavy, koncerty i společenské akce. A také nové náměstí táhne.

Snažíte se z onoho turismu co nejvíce vytěžit pro město?

Určitě podporujeme turismus a snažíme se, aby lidé, kteří k nám přijedou na pár dnů, měli možnost se podívat do Ratibořic, kde jsou pravidelně akce, dá se říct každý víkend. V muzeu pravidelně střídáme výstavy a chceme, aby i podnikatelé měli něco z turistiky, když přijdou návštěvníci do České Skalice. Je to přínos i pro ně, že si tam lidé dají oběd, něco dobrého na náměstí v cukrárně a tak dál. **Co autokemp na Rozkoši? Ten areál je už letitý a chátrá, vy se ho snažíte pronajmout, to se ale nedaří.**

Bohužel, to vyhlášení koncesního řízení se zrovna potkalo s koronavirem, kde to cestovnímu ruchu vůbec neprálo. Takže teď zkoušíme rozjet třetí nabídku na pronájem a pak budeme řešit, co dál. Je to naše bolavé místo, ale určitě se nevzdáváme. Chceme dál pro kemp udělat co nejvíce, ale když pak mám rozhodnout, jestli budeme investovat do nových chodníků, do vodovodu či kanalizace pro naše obyvatele, nebo dát 10 milionů do kempu, tak zatím ještě pořád volím naše obyvatele. Protože pro ně je kemp zbytečná věc. **Jaké velké investice jste připravili pro nejbližší roky?**

Brzy otvíráme jednu z velkých investic, která se nám podařila. To je velký sportovní areál za 24 milionů korun. Budou ho využívat jak veškeré sportovní spolky, tak i škola. Také hřiště pro veřejnost tam bude. Takže máme multifunkční hřiště, tartanovou dráhu, umělý trávník i živý trávník, bude to využitelné jak v létě, tak v zimě. A začínáme opravy velkých silnic a snažíme se dodělat vodovody a kanalizaci v okrajových částech města, jako je Zlích a Zájezd. Tyto investice jsou v řádech 10 milionů. Snažíme se, aby všichni měli nové veřejné osvětlení, což se snad podaří do konce října. V celé Skalici bude vyměněno veřejné osvětlení. Investic je mnoho, stále ale máme plánů víc než peněz.

Zdroj: Český rozhlas Hradec Králové



SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

Oslavenci 80 a více let narození od 1. do 30. 9.

Marie Beranová	Milena Neumanová
Jarmila Bergerová	Zděnek Nývlt
Iva Dlohošková	Rudolf Rousek
Jan Foret	Helena Rusínová
Anna Genrtová	Božena Sochorová
Vladimír Hanzl	Blanka Suchá
Věra Hrodková	Jaroslav Škoda
Pavel Klimt	Jana Švorčíková
Alenka Kociánová	Marianna Viktorínová
Věra Krsková	Jiřina Vítová
Jaroslav Václav Malý	Anna Vltavská
Věra Morávková	



Město Česká Skalice přeje jubilantům do dalších let hodně zdraví, pohody a spokojenosti. ■

Úmrtí od 1. 6. do 30. 7. 2023

Denisa Baluchová
Anežka Bayerová
Jindřich Borůvka
Vratislav Diblík
Anna Jelínková
Malgorzata Kodytková
Danuška Matěnová
Petr Olša
Jiří Pařízek
Josef Pohl
Ludmila Tučková
Zdeněk Vlášek



Čest jejich památce! ■

Jan Holý, redaktor zpravodaje | Ilustrační foto Pixabay.com

Uzavřená manželství ve správním obvodu Česká Skalice

„Milovat neznamená hledět jeden do druhého, ale pohlížet společně jedním směrem.“ – Antoine de Saint Exupéry

V červenci bylo ve správním matričním obvodu Česká Skalice uzavřeno 13 manželství.

V České Skalici proběhla 1 svatba. Dále 4 svatební obřady se uskutečnily v nedaleké obci Velká Jesenice, 7 v obci Žernov a 1 svatba v Zájezdě.

V srpnu proběhlo ve správním matričním obvodu Česká Skalice 11 svatebních obřadů.

V prostředí státního zámku Ratibořice 3 svatby, v části Zájezd 2 uzavření manželství, 4 svatební obřady ve Velké Jesenici a 2 na Žernově.

Novomanželům přejeme mnoho štěstí a lásky na společné cestě životem. ■



Svatební výzdoba. Foto Zdenka Ďordíka Janásková

Zuzana Kašparová, matrikářka

Chcete zveřejnit gratulaci svým blízkým ve zpravodaji? Kontaktujte nás na telefonu **725 022 682** nebo na mailu zpravodaj@ceskaskalice.cz. Pokud si nepřejete být zveřejněni v této rubrice, prosím, dejte nám včas vědět. ■

Od narození Stanislava Gabera uplyne 115 let



Stanislav Gaber se narodil 22. září 1908 v Malé Skalici. Výtvarné nadání zdědil po předcích z matčiny i otcovy strany. Gaberova talentu si povšimli a dále ho rozvíjeli profesori kreslení na královéhradecké reálce, malíři Antonín Hudec a Václav Černý, a tak dal Stanislav Gaber po maturitě a čtyřech semestrech na pedagogické škole v Praze i přes nesouhlas rodičů nakonec přece jenom na radu pražského malíře Romana Havelky a roku 1932 se nechal zapsat do učebního běhu pro kandidáty kreslení při Vysoké škole architektury a pozemního stavitelství na pražské technice. Malbu studoval u Oldřicha Blažíčka, kresbu u Cyrila Boudy, kompozici u Josefa Sejpky a Karla Vávry, modelování u Karla Pokorného a Karla Lidického. Vzdělání si rozšiřoval na přednáškách z dějin umění, filozofie a estetiky na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy. Absolvoval roku 1938, v letech okupace žil v Praze a věnoval se výtvarné práci.

... ➡



... ➡

Z měst, která mu byla po roce 1945 nabídnuta k pedagogickému působení, si vybral Rumburk a s ním i kraj tehdy ještě panenské přírody pod Lužickými horami. V Rumburku učil na gymnáziu, maloval, kreslil, navrhoval divadelní scény, vystavoval, přednášel, stýkal se s Lužickými Srby, pracoval jako konzervátor památkové péče, zasloužil se o obnovení muzea, sbíral předměty historické a umělecké hodnoty. V polovině 50. let pracoval na expozituře libereckého pedagogického institutu v Šluknově a po jejím zrušení na tamní pedagogické škole pro vzdělání učitelek mateřských škol. Do rodného kraje se navrátíl v první polovině 60. let. Vyučoval na pedagogické škole v Jaroměři, od poloviny 60. let na jaroměřském gymnáziu.

Po odchodu na odpočinek se věnuje v rodném domku na maloskalické návsi zejména výtvarné práci a studiu. Pracuje systematicky. Ačkoli se mu podařilo přijít na kloub nejednomu tajemství malířského umění, svoje znalosti a dovednosti neustále prohluboval a rozšiřoval, řešil další úkoly.

Na královéhradecké reálce získal základy realistické malby a akvarelu, a tak jej po příchodu do Pra-

hy doslova ohromily výstavy moderního umění. Díla kubistů, dadaistů, surrealistů pochopil, respektoval, nadále se však věnuje zejména malbě realistické, výrazně ovlivněné tvorbou impresionistů. Sám o stylu své malířské práce tvrdil, že se pohybuje „mezi malbou klasickou a impresionismem“. Dílo prof. Stanislava Gabera je neobyčejně početné a pestré. Jak by ne, vždyť se výtvarné práci věnoval tři čtvrtiny století! Kreslil tužkou, uhlem, rudkou, pastelem, maloval olejovými a akvarelovými barvami, ovládal i malbu na dřevo, sklo, keramiku, věnoval se i užité grafice, ilustrační a restaurátorské činnosti, navrhoval barevná okna a loutky. Maloval krajinu, žánrové výjevy, portrétoval, tvořil zátiší s květinami ovocem a zeleninou, s předměty, které ho věrně provázely životem.

Stanislav Gaber zemřel 12. prosince 2001. Letos uplyne 115 let od jeho narození. Kdo jste ho znali, prosím věnujte mu svoji vzpomínku.

Čest jeho památce!

text Vlastimila Havlíka upravil Jan Holý

ZPRÁVY Z RADNICE

Informace z 5. zasedání Zastupitelstva města Česká Skalice ze dne 19. června 2023

Zastupitelstvo města

- **bere na vědomí** rozpočtové opatření č. 3/2023, viz příloha č. 2.
- **bere na vědomí** opravu schváleného rozpočtu pro rok 2023, viz příloha č. 3.
- **schvaluje** rozpočtové opatření č. 4/2023, viz příloha č. 4.
- **schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace na celoroční činnost spolků pro děti a mládež do 18 let v České Skalici v roce 2023 mezi městem Česká Skalice a TJ Česká Skalice z. s., na částku 50 928 Kč.
- **schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace na celoroční činnost spolků pro děti a mládež do 18 let v České Skalici v roce 2023 mezi městem Česká Skalice a Tělocvičnou jednotou Sokol Česká Skalice, na částku 145 499 Kč.
- **schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace na celoroční činnost spolků pro děti a mládež do 18 let v České Skalici v roce 2023 mezi městem Česká Skalice a Tenisovým klubem Česká Skalice z. s. na částku 105 131 Kč.
- **schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace na celoroční činnost spolků pro děti a mládež do 18 let v České Skalici v roce 2023 mezi městem Česká Ska-

lice a Junákem – českým skautem, středisko Jiřího Šimáně Česká Skalice z. s., na částku 77 468 Kč.

- **schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace na celoroční činnost spolků pro děti a mládež do 18 let v České Skalici v roce 2023 mezi městem Česká Skalice a FBC Česká Skalice z. s., na částku 169 821 Kč.
- **schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace na celoroční činnost spolků pro děti a mládež do 18 let v České Skalici v roce 2023 mezi městem Česká Skalice a Stepíkem Nové Město nad Metují z. s., na částku 66 300 Kč.
- **schvaluje** poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace na celoroční činnost spolků pro děti a mládež do 18 let v České Skalici v roce 2023 mezi městem Česká Skalice a SK Česká Skalice z. s., na částku 223 226 Kč.
- **schvaluje** uzavření smlouvy o smlouvě budoucí darovací mezi městem Česká Skalice a Správou silnic Královéhradeckého kraje, příspěvková organizace, Hradec Králové.
- **schvaluje** bezúplatný převod (přijetí daru) pozemků p. p. č. 751/2 o výměře 2989 m², 751/3 o výměře 1 546 m² vše ostatní plocha, vše v obci Česká Skalice a v katastrálním území Zájezd u České Skalice a pozemků p. č. 345/12 o výměře 16 m², p. č. 345/10 o výměře 237 m², p. č. 345/11 o výměře 232 m², p. č. 345/8 o výměře 558 m², vše ostatní plocha, vše v obci a katastrálním území Česká Skalice z majetku Královéhradeckého kraje, Hradec Králové do vlastnictví města Česká Skalice.

... ➡



... ➡

▪ **zároveň souhlasí** s uzavřením smlouvy s formulací zákazu zcizení: „Smluvní strany tímto sjednávají bezúplatně k tíži obdarovaného zákaz zcizení, kterým se obdarovaný výslovně zavazuje, že po dobu 10 let ode dne právních účinků vkladu vlastnického práva do katastru nemovitostí nepřevéde vlastnické právo k předmětu daru třetí osobě a o předmět daru bude přinejmenším po tuto dobu řádně pečovat, užívat jej výhradně jako pozemky pod chodníky v souladu s veřejným zájmem, tj. zejména jej nebude využívat ke komerčním či jiným výdělečným účelům a ani je k takovým účelům neposkytne. Tento zákaz se v souladu s § 1761 občanského zákoníku nezřizuje jako právo věcné.“

▪ **schvaluje** záměr bezúplatného převodu pozemku p. p. č. 381/6 v obci Česká Skalice a v katastrálním území Malá Skalice od vlastníka Česká republika, Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, Praha.

▪ **schvaluje** záměr bezúplatného převodu pozemků nebo jejich částí p. č. 1361/1, p. č. 1361/4, p. č. 1361/8, p. č. 1361/10, p. č. 1361/12, p. č. 1361/26, p. č. 1920/8 vše ostatní plocha – silnice, vše pod silnicí č. III/28513, vše v obci a katastrálním území Česká Skalice pro žadatele Správu silnic Královéhradeckého kraje, příspěvková organizace, Hradec Králové, a to za podmínky, že před převodem budou odděleny části pozemků, na kterých leží chodníková tělesa. Náklady spojené s převodem hradí žadatel v celé výši.

▪ **zamítá** záměr bezúplatného převodu pozemků nebo jejich částí p. č. 1005/2 a p. č. 1005/6 vše ostatní plocha, silnice, vše pod silnicí č. III/3049, vše v obci a katastrálním území Česká Skalice pro žadatele Správu silnic Královéhradeckého kraje, příspěvková organizace, Hradec Králové.

▪ **schvaluje** výsledek výběrového řízení na odprodej pozemku p. č. 1742/15 o výměře 598 m² v obci a katastrálním území Česká Skalice za cenu 600 000 Kč, tj. 1 003,34 Kč/m². Prodej nepodléhá odvodu daně z přidané hodnoty.

▪ **schvaluje** odprodej pozemku p. č. 1742/15 o výměře 598 m² v obci Česká Skalice za cenu 600 000 Kč, tj. 1 003,34 Kč/m² a náklady spojené s odprodejem. Odprodej nepodléhá odvodu DPH.

▪ **schvaluje** uzavření kupní smlouvy na odprodej pozemku p. č. 1742/15 o výměře 598 m² v obci Česká Skalice za cenu 600 000 Kč mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}. Odprodej nepodléhá odvodu DPH.

▪ **schvaluje** výsledek výběrového řízení na odprodej pozemku p. č. 1742/16 o výměře 112 m² v obci Česká Skalice za cenu 67 200 Kč, tj. 600 Kč/m². Prodej nepodléhá odvodu DPH.

▪ **schvaluje** odprodej pozemku p. č. 1742/16 o výměře 112 m² v obci Česká Skalice za cenu 67 200 Kč, tj. 600 Kč/m² a náklady spojené s odprodejem. Odprodej nepodléhá odvodu DPH.

▪ **schvaluje** uzavření kupní smlouvy na odprodej pozemku p. č. 1742/16 o výměře 112 m² v obci Česká Skalice za cenu 67 200 Kč mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}. Odprodej nepodléhá odvodu DPH.

▪ **schvaluje** výsledek výběrového řízení na odprodej pozemku p. č. 1742/17 o výměře 111 m² v obci Česká Skalice za cenu 66 600 Kč, tj. 600 Kč/m². Prodej nepodléhá odvodu DPH.

▪ **schvaluje** odprodej pozemku p. č. 1742/17 o výměře 111 m² v obci Česká Skalice za cenu 66 600 Kč, tj. 600 Kč/m² a náklady spojené s odprodejem. Odprodej nepodléhá DPH.

▪ **schvaluje** uzavření kupní smlouvy na odprodej pozemku p. č. 1742/17 o výměře 111 m² v obci a katastrálním území Česká Skalice za cenu 66 600 Kč mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}. Odprodej nepodléhá odvodu DPH.

▪ **schvaluje** výsledek výběrového řízení na odprodej pozemku p. č. 1742/18 o výměře 192 m² v obci Česká Skalice za cenu 200 000 Kč, tj. 1 041,66 Kč/m². Prodej nepodléhá odvodu DPH.

▪ **schvaluje** odprodej pozemku p. č. 1742/18 o výměře 192 m² v obci Česká Skalice za cenu 200 000 Kč, tj. 1 041,66 Kč/m² a náklady spojené s odprodejem. Odprodej nepodléhá odvodu DPH.

▪ **schvaluje** uzavření kupní smlouvy na odprodej pozemku p. č. 1742/18 o výměře 192 m² v obci Česká Skalice za cenu 200 000 Kč mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}. Odprodej nepodléhá odvodu DPH.

▪ **schvaluje** záměr odprodeje části pozemku p. p. č. 417/1 ostatní plocha o výměře cca 18 m² v obci Česká Skalice a v katastrálním území Zlích za cenu 1 000 Kč/m² pro žadatele {osobní údaj odstraněn}. Náklady spojené s převodem hradí žadatel.

▪ **zamítá** záměr odprodeje pozemku p. p. č. 126/6 o výměře 1364 m² v obci Česká Skalice a v katastrálním území Malá Skalice pro žadatele {osobní údaj odstraněn}.

▪ **schvaluje** obsah změny č. 2 Územního plánu Česká Skalice: lokalita č. 2/1 změna využití pozemků p. č. 1745/1, 1745/2, 1746/1, 1747/1, 1748/3 vše v obci a v katastrálním Česká Skalice z plochy NS do plochy RZ pro navrhovatele {osobní údaj odstraněn}. Změna bude pořizována zkráceným postupem.

▪ **schvaluje** obsah změny č. 2 Územního plánu Česká Skalice: lokalita č. 2/2 změna využití pozemku p. č. 1043 v obci a v katastrálním území Česká Skalice z plochy VL do plochy MS pro navrhovatele Ecoton, s. r. o., Česká Skalice. Změna bude pořizována zkráceným postupem.

▪ **schvaluje** obsah změny č. 2 Územního plánu Česká Skalice: lokalita č. 2/3 změna využití pozemku p. p. č. 759/1 v obci Česká Skalice a v katastrálním území Ratibořice u České Skalice pro zemědělské, ovocnářské a zahradnické obhospodařování a výstavbu doplňkového účelového objektu pro ovocnářství a včelařství pro navrhovatele {osobní údaj odstraněn}. Změna bude pořizována zkráceným postupem.

▪ **schvaluje** obsah změny č. 2 Územního plánu Česká Skalice: lokalita č. 2/4 změna využití pozemku p. č. 1205/57 v obci a v katastrálním území Česká Skalice z plochy NZ do plochy BI, pro navrhovatele {osobní údaj odstraněn}. Změna bude pořizována zkráceným postupem.

... ➡



... ➡

- **schvaluje** obsah změny č. 2 Územního plánu Česká Skalice: lokalita č. 2/5 změna využití pozemků p. č. 1206/34 a 1206/24 vše v obci a v katastrálním území Česká Skalice v ploše BI – Bydlení – v rodinných domech, městské a příměstské, zařazení zastavitelné plochy Z26 II do etapy I nebo snížení podmínky pro zastavení plochy Z27 ze 70 % na cca 25 %, viz. podmínka v ÚZ plánu textová část str. 57, pro navrhovatele {osobní údaj odstraněn}. Změna bude pořizovaná zkráceným postupem.
- **schvaluje** obsah změny č. 2 Územního plánu Česká Skalice: lokalita č. 2/7 změna využití pozemku p. č. 1205/104 v obci a v katastrálním území Česká Skalice z plochy NZ do plochy BI, pro žadatele {osobní údaj odstraněn}. Změna bude pořizovaná zkráceným postupem.
- **schvaluje** obsah změny č. 2 Územního plánu Česká Skalice: lokalita 2/9 změna v navýšení počtu RD v ploše Z33 z počtu 8 na počet 9 a nesouhlasí se zrušením podmínky přípustného využití plochy Z33 – realizace dopravního napojení pro navrhovatele {osobní údaj odstraněn}. Změna bude pořizována zkráceným postupem.
- **schvaluje** obsah změny Územního plánu Česká Skalice: lokalita 2/10 změna využití pozemků p. č. 1229, 1230, 1231/3, 1233/5; vše v obci a v katastrálním území Česká Skalice, z plochy NZ do plochy BI, pro žadatele {osobní údaj odstraněn}. Změna bude pořizována zkráceným postupem.
- **schvaluje** obsah změny Územního plánu Česká Skalice: lokalita 2/12 změna využití pozemku p. p. č. 191/1 v obci Česká Skalice a v katastrálním území Zlích spočívající: I. v rozšíření zastavitelné plochy Z73 (v rámci hranice pozemku p. p. č. 191/1), a to v rozsahu dle přílohy č. 1 návrhu, II. pro stávající plochu Z73 navýšení maximálního počtu rodinných domů, a to alespoň na hodnotu „3“ RD – v případě rozšíření celkové nové zastavitelné plochy Z73 navýšení maximálního počtu rodinných domů na hodnotu „4“ RD, III. návrh na změnu využití území NS na ZS s rozdělením na dvě pásma v zastavěném a nezastavěném území dle přílohy č. 1 návrhu a IV. umožnění vybudování hospodářské stavby – včelínu, a to v přírodním 2. pásmu, případně subsidiárně v 1. pásmu (nebude-li možné umožnit výstavbu v 2. pásmu), které jsou na pozemcích žadatelky p. p. č. 191/1 a 191/33 v obci Česká Skalice a v katastrálním území Zlích pro navrhovatele {osobní údaj odstraněn}. Změna bude pořizována zkráceným postupem.
- **schvaluje** obsah změny Územního plánu Česká Skalice: lokalita 2/14 změna využití pozemku p. p. č. 199/2 v obci Česká Skalice a katastrálním území Zlích z plochy NP do plochy OV, pro žadatele {osobní údaj odstraněn}. Změna bude pořizována zkráceným postupem.
- **zamítá** návrh na pořízení změny územního plánu, lokalita 2/8 spočívající ve změně využití pozemku p. č. 1601/4 v obci a katastrálním území Česká Skalice pro navrhovatele {osobní údaj odstraněn}.

- **jmenuje** pracovní skupinu pro přípravu schváleného záměru Autocampingu Rozkoš, s. r. o. ve složení: Ing. Zuzana Jungwirthová, Ing. Radim Doleček, Ing. Aleš Vodička, Ing. Vojtěch Rousek, Ing. Miroslav Novák, Ing. Jana Horáková, Ing. Jiří Fišer. Jmenováním se ruší pracovní skupina jmenovaná usnesením č. ZM/6/184/09/2019 ze dne 16. 9. 2019.
- **ukládá** pracovní skupině přípravu výběrového řízení na pronájem Autocampingu Rozkoš.
- **revokuje** usnesení č. ZM/4/111/03/2023 ze dne 20. 3. 2023. schvaluje nové znění zřizovací listiny včetně příloh příspěvkové organizace Základní škola, Česká Skalice, viz příloha č. 5.
- **schvaluje** nové znění zřizovací listiny včetně příloh příspěvkové organizace Mateřská škola J. A. Komenského, Česká Skalice, viz příloha č. 6.
- **schvaluje** nové znění zřizovací listiny včetně příloh příspěvkové organizace Středisko volného času Bájo Česká Skalice, viz příloha č. 7.
- **schvaluje** nové znění zřizovací listiny včetně příloh příspěvkové organizace Školní jídelna Česká Skalice, viz příloha č. 8.
- **schvaluje** dokument „Strategie rozvoje cyklistické dopravy v územní dimenzi Dobrovolného svazku obcí Kladská stezka pro období 2023–2030“, viz příloha č. 9.
- **bere na vědomí** zápisy z pracovních schůzí Osadního výboru Zlích ze dne 24. 3. 2023 a 22. 5. 2023.
- **bere na vědomí** zápis z jednání Kontrolního výboru města Česká Skalice ze dne 24. 4. 2023.
- **schvaluje** kontrolu vybraných usnesení z 9., 10. a 11. schůze Rady města Česká Skalice (konané dne 3. 5., 17. 5., 31. 5. 2023).
- **schvaluje** termíny jednání Kontrolního výboru Zastupitelstva města Česká Skalice, a to dne 26. 6. 2023, 20. 9. 2023, 18. 12. 2023.

Informace ze 14. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 21. června 2023

ROZVOJ

Rada města

- **schvaluje** zadávací dokumentaci k podlimitní veřejné zakázce zadávané ve zjednodušeném podlimitním řízení s názvem „Dodávka svítidel Česká Skalice – II. etapa“ včetně příloh.

DOPRAVA

Rada města

- **souhlasí** s vyhrazeným parkováním na třídě T. G. Masaryka, na části pozemku p. č. 885/1 v obci Česká Skalice pro žadatele {osobní údaj odstraněn}.
- **schvaluje** návrh změny dopravního značení komise výstavby a životního prostředí o instalaci svislého dopravního značení č. B20a (nejvyšší dovolená rychlost) s údajem „20“ v ulici B. Němcové v České Skalici.
- **zamítá** návrh na změnu dopravního značení {osobní údaj odstraněn} o zřízení 1x vyhrazeného parkovacího místa a následnou instalaci svislého dopravního značení č. IP 12 (Vyhrazené

... ➡



... ⇒ parkoviště) s dodatkovou tabulkou č. E 13 s textem (č. p. 214) + vyznačení vodorovného dopravního značení č. V 10e (Vyhrazené parkoviště) v ulici Hálkova v České Skalici.

- **schvaluje** návrh na změnu dopravního značení {osobní údaj odstraněn} o instalaci svislého dopravního značení č. IP 12 (Vyhrazené parkoviště) s dodatkovou tabulkou č. E 13 s textem „Pro návštěvy hřbitova od 8 do 19 hodin“ + DT č. E 8e úsek platnosti (7 m + 7 m) u hřbitova v ulici Klicperova v České Skalici.
- **schvaluje** návrh na změnu dopravního značení o doplnění dodatkové tabulky č. E 13 s textem (MAX 2 min) pod stávající svislé dopravní značení č. B 28 (Zákaz zastavení) u ZŠ v Lidické ulici v České Skalici.
- **schvaluje** návrh změny dopravního značení městské policie o odstranění stávající dodatkové tabulky č. E 13 s textem „Mimo zásobování a zákazů 8–17 hod.“ umístěné pod svislým dopravním značením č. B 28 (Zákaz zastavení) u objektu čp. 338 v ulici Riegrova v České Skalici.
- **schvaluje** žádost {osobní údaj odstraněn} o zřízení 1x vyhrazeného parkoviště a následnou instalaci svislého dopravního značení č. IP 12 (Vyhrazené parkoviště) s dodatkovou tabulkou č. E 13 s textem (7H7 8630) + vyznačení vodorovného dopravního značení č. V 10e (Vyhrazené parkoviště) u objektu čp. 123 na místní komunikaci ulice tř. T. G. Masaryka v České Skalici.

MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY

Rada města

- **schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu na užívání části pozemku p. č. 885/1 v obci Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.
- **schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu na užívání částí pozemků p. č. 93/1, 93/2 a 119 v obci Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a GasNet, s. r. o., Ústí nad Labem.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na užívání pozemku p. č. 12 a části pozemku p. č. 13/1 vše v obci Česká Skalice a v katastrálním území Spyta mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn}.
- **schvaluje** uzavření dohody o ukončení závazku dočasného užívání části pozemku p. č. 550 v obci Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a PROMA REHA, s. r. o., Česká Skalice.
- **schvaluje** uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene – služebnosti IV-12-2007708/VB/60 Česká Skalice – Nerudova, rek. nn, mezi městem Česká Skalice a ČEZ Distribuce a. s. Děčín IV-Podmokly.
- **schvaluje** uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene služebnosti IV-12-2021058/VB/01 Č. Skalice, Husovo nám. – knn pro p. č. 122 mezi městem Česká Skalice a ČEZ Distribuce, a. s., Děčín IV-Podmokly.
- **schvaluje** uzavření dohody o realizaci přeložky plynovodní přípojky a části odběrného plynového zařízení mezi městem Česká Skalice a GasNet, s. r. o., Ústí nad Labem.

- **schvaluje** vyloučení účastníka Stavební firmy Balcar, s. r. o., Chocen z výběrového řízení k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Předláždění chodníků v ulici Nerudova, Česká Skalice“ z důvodu neposkytnutí součinnosti.
- **schvaluje** na základě výsledku výběrového řízení k veřejné zakázce malého rozsahu na stavební práce s názvem „Předláždění chodníků v ulici Nerudova, Česká Skalice“ uzavření smlouvy o dílo mezi městem Česká Skalice a společností Špelda, s. r. o., Říkov.
- **schvaluje** na základě poptávkového řízení uzavření smlouvy o dílo pro akci „Výměna dřevěných oken Lidická 473, byt č. 10“ mezi městem Česká Skalice a společností Eurookna Pavelka, s. r. o., Červený Kostelec.
- **schvaluje** uzavření smlouvy o dílo s názvem „Dřevěný šestihranný altán v MŠ, Česká Skalice“ mezi městem Česká Skalice a Jaroslavem Mitiskou, Police nad Metují, Velká Ledhuje.
- **schvaluje** na základě poptávkového řízení uzavření smlouvy o dílo pro akci „Rekonstrukce oken MÚ – 2. NP, Česká Skalice“ mezi městem Česká Skalice a společností Donap Česká Skalice, s. r. o., Říkov.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na dobu určitou od 1. 9. 2023 do 31. 8. 2025 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} na pronájem bytu č. 1 Komenského 615, Česká Skalice, za nájemné stanovené vnitřní směrnici č. 6/2020 a platným ceníkem.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na dobu určitou od 1. 8. 2023 do 31. 7. 2025 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} na pronájem bytu č. 2 Komenského 615, Česká Skalice, za nájemné stanovené vnitřní směrnici č. 6/2020 a platným ceníkem.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na dobu určitou od 1. 9. 2023 do 31. 8. 2025 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} na pronájem bytu č. 11 třída T. G. Masaryka 833, Česká Skalice, za nájemné stanovené vnitřní směrnici č. 6/2020 a platným ceníkem.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na dobu určitou od 1. 9. 2023 do 31. 8. 2024 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} na pronájem bytu č. 8 třída T. G. Masaryka 833, Česká Skalice, za nájemné stanovené vnitřní směrnici č. 6/2020 a platným ceníkem.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na dobu určitou od 1. 8. 2023 do 31. 12. 2023 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} na pronájem bytu č. 3 Lidická 454, Česká Skalice, za nájemné stanovené vnitřní směrnici č. 6/2020 a platným ceníkem.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na dobu určitou od 1. 8. 2023 do 31. 7. 2024 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} na pronájem bytu č. 4 Komenského 554, Česká Skalice, za nájemné stanovené vnitřní směrnici č. 6/2020 a platným ceníkem.

... ⇒



... ➡

- **bere na vědomí** výpověď z nájmu bytu na adrese Klicperova 66, Česká Skalice {osobní údaj odstraněn}.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na dobu určitou od 1. 7. 2023 do 31. 12. 2023 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} na pronájem bytu č. 3 třída T. G. Masaryka 833, Česká Skalice, za nájemné stanovené vnitřní směrnici č. 6/2020 a platným ceníkem.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na dobu určitou od 1. 7. 2023 do 30. 6. 2024 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} na pronájem bytu č. 6 Legionářská 33, Česká Skalice, za nájemné stanovené vnitřní směrnici č. 6/2020 a platným ceníkem.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na dobu určitou od 1. 9. 2023 do 31. 8. 2025 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} {osobní údaj odstraněn} na pronájem bytu č. 1 Tyršova 301, Česká Skalice, za nájemné stanovené vnitřní směrnici č. 6/2020 a platným ceníkem.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy o nájmu kiosku, který je součástí pozemku p. č. 1720/38 v obci Česká Skalice za účelem provozu bistra mezi městem Česká Skalice a Gastro Taxi, s. r. o, Litoboř, na dobu určitou od 1. 7. 2023 do 30. 6. 2024 za nájemné stanovené dle vnitřní směrnice č. 7/2020.
- **zamítá** žádost žadatele Pavla Tótha, Hronov.
- **schvaluje** vzor smlouvy o krátkodobém pronájmu zasedací místnosti v budově na adrese třída T. G. Masaryka 833, Česká Skalice.
- **pověřuje** vedoucí odboru investic a správy majetku k uzavírání krátkodobých smluv o nájmu zasedací místnosti v bytovém domě Olga na adrese třída T. G. Masaryka 833 v maximální délce trvání nájmu 7 dnů.
- **souhlasí** s výměnou oken v bytovém domě čp. 473 v Lidické ul. za podmínek, že OISM zpracuje výběrové řízení na dodavatele dřevěných oken, po výměně oken zanikne nárok na snížené nájemné u těch bytů, u nichž byla důvodem slevy z nájemného jakákoliv vada oken a do nájemného bude dále rozpuštěno ročně 5 % z prokazatelně vynaložených nákladů, jak umožňuje zákon č. 89/2012 Sb., §2250 část 1.

PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE, PRÁVNICKÉ OSOBY

Rada města

- **schvaluje** v rámci působnosti jediného společníka obchodní společnosti Autocamping Rozkoš, s. r. o., Česká Skalice, uzavření „Smlouvy o zřízení práva stavby a věcných břemen“ týkající se umístění a zprovoznění stanice Vodní záchranné služby na pozemku p. č. 1720/33, k. ú. Česká Skalice, která bude sloužit k nekomerční a dobrovolné činnosti VZS ČČK, z. s., spočívající v poskytování první pomoci a hlídkové služby na vodní nádrži Rozkoš.
- **souhlasí** s uzavřením smlouvy o nájmu na dobu neurčitou mezi Základní školou, Česká Skalice a Vitem Mladým, Česká Skalice za účelem umístění

internetových antén, kabelového vedení a rozvodné skříně.

- **souhlasí** s přijetím účelově určeného finančního daru od společnosti Women for Women, o. p. s., Praha pro příspěvkovou organizaci Školní jídelna Česká Skalice v rámci charitativního projektu „Obědy pro děti“, a to v období od 1. 9. 2023 do 30. 6. 2024.

RŮZNÉ

Rada města

- **revokuje** usnesení č. RM/12/376/06/2023 ze dne 7. 6. 2023.
- **zamítá** žádost společnosti Hronovský – dopravní projekce, s. r. o., Hradec Králové, o změnu platebních podmínek ve smlouvě o dílo s názvem „Projektová dokumentace – Úprava parkoviště u školní jídelny, Česká Skalice“.

FINANCE

Rada města

- **souhlasí** s prominutím odvodu dotace ve výši 12 500 Kč příjemci dotace Nadace Jiráskova gymnázia v Náchodě.
- **schvaluje** uzavření smlouvy o poskytnutí dotace z dotačního fondu Královéhradeckého kraje v režimu de minimis č. 23CRGU3-0014 na realizaci projektu s názvem „Doprovodná infrastruktura pro Skalice Trails“ mezi městem Česká Skalice a Královéhradeckým krajem.
- **schvaluje** vnitřní směrnici č. 14/2023 „Pravidla města Česká Skalice pro oblast bytového hospodářství včetně příloh“.

KULTURA

Rada města

- **schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu pozemku a stanovení práv a povinností při organizaci akce Maloskalické posvícení 2023 mezi městem Česká Skalice a Janem Pazderou, Jaroměř.

Informace z 15. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 12. července 2023

MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY

Rada města

- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na dobu určitou od 1. 8. 2023 do 31. 7. 2024 mezi městem Česká Skalice a {osobní údaj odstraněn} na pronájem bytu č. 9 třída T. G. Masaryka 833, Česká Skalice, za nájemné stanovené vnitřní směrnici č. 14/2023 a platným ceníkem.
- **souhlasí** s umístěním a realizací zemního kabelového vedení pro budoucí instalaci kabelů pro dobíjecí stanice pro elektromobily v pozemcích p. č. 252/1, 252/8, 252/9, 252/10, 252/11 a souhlasí s odvodněním zpevněných ploch na p. č. 252/9 a 252/8 do dešťové kanalizace na pozemku p. č. 252/10 vše v obci a katastrálním území Česká Skalice vše pro stavbu „Výstavba 46 bytů pro bytové družstvo Křemík“ v ul. Křenkova pro žadatele JTM stavební společnost, s. r. o., Městec Králové.

... ➡



... ➡

- **schvaluje** uzavření smlouvy o nájmu na užívání částí pozemků p. č. 252/1, 252/8, 252/9, 252/10, 252/11 vše v obci Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a JTM stavební společnost, s. r. o., Městec Králové.
- **schvaluje** uzavření smlouvy o výpůjčce mezi městem Česká Skalice a Správou silnic Královéhradeckého kraje, Hradec Králové vykonávající vlastnická práva Královéhradeckého kraje.
- **souhlasí** se stavbou "Přestavba čerpací stanice Benzina – 447 Česká Skalice" na pozemcích p. č. 1002/1, 1002/2, 1004, 1005/11 jako vlastníků sousedního pozemku p. č. 1002/3, do kterého stavba nebude zasahovat a s dočasnou stavbou buňky, sanačního objektu, sanačního potrubí a vrtu HV 6 po dobu dlouhodobého nájmu, umístěnou na pozemku p. č. 1002/1 v obci a katastrálním území Česká Skalice pro žadatele ORLEN Unipetrol RPA, s. r. o., Litvínov.
- **schvaluje** uzavření Smlouvy o nájmu pro umístění dočasné stavby buňky, sanačního objektu, sanačního potrubí a vrtu HV 6 na pozemku p. č. 1002/1 v obci a katastrálním území Česká Skalice mezi městem Česká Skalice a ORLEN Unipetrol RPA, s. r. o., Litvínov.

FINANCE

Rada města

- **schvaluje** uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí investiční individuální dotace v roce 2023 mezi městem Česká Skalice a Luxfer Open Space, z. s., Česká Skalice, na částku 49 000 Kč. Dotace bude použita jako příspěvek na revitalizaci (rekonstrukci) SV/Z křídla budovy, podlahu, betonovou stěrku a přípravu elektroinstalace.

PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE,

PRÁVNICKÉ OSOBY

Rada města

- **schvaluje** žádost o vyřazení majetku z evidence příspěvkové organizace Středisko volného času Bájko Česká Skalice.
- **souhlasí** s přijetím účelově určeného finančního daru od společnosti Women for women, o. p. s., Praha pro příspěvkovou organizaci Mateřská škola J. A. Komenského, Česká Skalice, v rámci charitativního projektu „SOS do školky“.
- **bere na vědomí** v rámci působnosti jediného společníka obchodní společnosti Autocamping Rozkoš, s. r. o. Česká Skalice Zprávu dozorců rady ATC za rok 2022.

RŮZNÉ

Rada města

- **schvaluje** Organizační řád Městského úřadu Česká Skalice č. 16/2023 s účinností od 1. 8. 2023.
- **bere na vědomí** vzdání se funkce zástupce města Česká Skalice Lady Kabelové ve Školské radě Základní školy Česká Skalice k datu 31. 7. 2023.

- **jmenuje** zástupce města Česká Skalice Štěpánku Kubovou do Školské rady Základní školy Česká Skalice s účinností od 1. 8. 2023.
- **bere na vědomí** vzdání se funkce garanta Bytové komise Štěpánky Kubové k datu 31. 12. 2023.
- **jmenuje** člena Bytové komise, garanta Janu Borůvkovou s účinností od 1. 8. 2023.
- **bere na vědomí** vzdání se funkce (garanta) Komise pro kulturu, obřady a slavnosti Martiny Zálišové k datu 31. 12. 2023.
- **jmenuje** člena Komise pro kulturu, obřady a slavnosti (garanta) Kamila Krunku s účinností od 1. 8. 2023.
- **souhlasí** s vyvěšením polské vlajky v termínu od 8. do 11. 9. 2023 na budovu Muzea Boženy Němcové a Městského úřadu Česká Skalice v rámci slavnostního aktu podpisu Dohody o spolupráci mezi městem Česká Skalice a Kudowa-Zdrój. Dle zákona bude zachováno čestné místo pro vlajku ČR, tedy z čelního pohledu tato bude nalevo (polská napravo).

Informace z 16. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 20. července 2023

Rada města

- **schvaluje** na základě výsledku výběrového řízení k veřejné zakázce zadávané ve zjednodušeném podlimitním řízení s názvem „Dodávka svítidel Česká Skalice - II. Etapa“ uzavření kupní smlouvy na dodání svítidel mezi městem Česká Skalice a společností Urban Design, Praha 5–Smíchov.

Informace z 17. schůze Rady města Česká Skalice ze dne 2. srpna 2023

ROZVOJ

Rada města

- **souhlasí** s projektovou dokumentací pro společné územní a stavební řízení na stavbu „III/3048 Most ev. č. 3048-1 Ratibořice“ pro žadatele Údržba silnic Královéhradeckého kraje, a. s., Hradec Králové.

DOPRAVA

Rada města

- **schvaluje** žádost městské policie o provedení vodorovného dopravního značení č. V 12c (Zákaz zastavení – žlutá čára souvislá) o délce 5 m na místní komunikaci v ulici Lidická v České Skalici.
- **schvaluje** změnu dopravního značení městské policie o odstranění stávající dodatkové tabulky č. E 13 s textem (Mimo zásobování a zákazník 8–17 hod.) umístěné pod svislým dopravním značením č. B 28 (Zákaz zastavení) u objektu čp. 338 v ulici Riegrova v České Skalici.

MAJETKOPRÁVNÍ ÚKONY

Rada města

- **souhlasí** s umístěním a realizací zemního kabelového vedení pro připojení novostavby rodinného domu v pozemcích p. p. č. 84/1 a 405/1 vše v obci Česká Skalice a v katastrálním území Zlích pro žadatele ČEZ Distribuce, a. s., Děčín IV-Podmokly.
- **schvaluje** uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a dohodu o umístění stavby mezi městem Česká Skalice a ČEZ Distribuce, a. s., Děčín IV-Podmokly.

... ➡



... ➡

- **souhlasí** se stavbou areálové komunikace a se sjezdem na pozemek p. p. č. 310/3 pro žadatele Farmet, a. s., Česká Skalice s podmínkou, že stavbou sjezdu nebude podstatně ztížena ani znemožněna realizace veřejně prospěšné stavby WT3 Výtlačný vodovodní řad na vodojem V Sadech.
- **schvaluje** na základě poptávkového řízení uzavření smlouvy o dílo pro akci „Výměna vchodových dveří, bytový dům Olga, Česká Skalice“ mezi městem Česká Skalice a společností Donap Česká Skalice, s. r. o., Říkov.
- **schvaluje** uzavření dohody o úhradě nákladů na rekonstrukci komunikace v ulicích Nerudova, Komenského, Na Kamenci, Riegrova a 28. října mezi městem Česká Skalice a firmou GasNet, s. r. o., Ústí nad Labem.
- **schvaluje** na základě cenové nabídky uzavření smlouvy o dílo na zakázku „Projektová dokumentace – Česká Skalice – Vodovod Zlích I. a II. etapa“ mezi městem Česká Skalice a Zbyňkem Linhartem, Náchod.
- **schvaluje** uzavření smlouvy o dílo na opravu dešťové kanalizace v Zájezdě mezi městem Česká Skalice a firmou Českoskalické vodárny, s. r. o., Česká Skalice.
- **schvaluje** uzavření nájemní smlouvy na pronájem nebytových prostor čp. 833 mezi městem Česká Skalice a Auto Tuček, s. r. o., Červený Kostelec.

RŮZNÉ

Rada města

- **schvaluje** uzavření příkazní smlouvy na přípravu a organizační zajištění zadávacího řízení na dodavatele (poskytovatele služeb) svozu komunálního

odpadu s názvem „Svoz komunálního odpadu ve správním území Česká Skalice v období 2024–2027“ mezi městem Česká Skalice a společností DABONA, s. r. o., Rychnov nad Kněžnou.

- **schvaluje** znění dohody o členství v jednotce sboru dobrovolných hasičů (JSDH) města Česká Skalice.

FINANCE

Rada města

- **bere na vědomí** Rozbor hospodaření města Česká Skalice za I. a II. čtvrtletí roku 2023.
- **schvaluje** uzavření smlouvy č. 895/B/5527510215/2023 o poskytnutí finančních prostředků z rozpočtu Státního fondu dopravní infrastruktury na rok 2023 na akci „Infrastruktura Zlích – II. etapa – ISPROFOND 5527510215“ ve výši 3 468 303 Kč mezi Státním fondem dopravní infrastruktury, Praha 9 a městem Česká Skalice.
- **bere na vědomí** přehled podaných vyúčtování k dotacím 2022 včetně případných vrátek dotací.
- **schvaluje** uzavření darovací smlouvy mezi městem Česká Skalice a Lesy města Náchoda, s. r. o. Jedná se o materiální dar v podobě konstrukčního řeziva na vybudování přístřešku s posezením pro Skalice Trails v celkové hodnotě 10 841,60 Kč vč. 21 % DPH.

VYSVĚTLIVKA:

Upozorňujeme, že ve zpravodaji nejsou usnesení publikována doslovně a včetně příloh, které se k usnesením mohou vázat. Úplná znění usnesení naleznete na www.CeskaSkalice.cz. ■

Zuzana Jungwirthová, starostka

ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ PRAVIDELNÝ SVOZ ODPADU (popelnice a kontejnery)

Svozovým dnem pro všechny typy svozu je úterý.
Celoroční svoz – **zelená nálepka** – 5. 9., 12. 9., 19. 9., 26. 9.
Kombinovaný svoz – **červená nálepka** – 5. 9., 19. 9.
Poloviční svoz – **žlutá nálepka** – 5. 9., 19. 9.
Měsíční svoz – **modrá nálepka** – 26. 9.

POZOR, popelnice musí být přistaveny ve svozový den do 6 hodin, jinak budete muset počkat na další svoz.

REKLAMACE NEPROVEDENÉHO SVOZU na tel. 493 646 774, 493 646 769

Město Česká Skalice: referent odpadového hospodářství Pavel Čtvrtečka, tel. 491 490 045. ■



Otevírací doba sběrného dvora

V létě je dvůr otevřen každou středu od 13 až do 18 hodin. V sobotu je otevřeno je od 8 do 12 hodin. ■

Svoz nebezpečného a objemného odpadu 2. září 2023

Nebezpečný odpad: prošlé lékovky, olej a tuky, barvy, lepidla, rozpouštědla, kyseliny, odmašťovací přípravky, pesticidy atd.

Objemný odpad: nábytek, sedačky, koberce atd. **Nebude sbíráno:** lednice, pračky, televize, PC apod. Tento odpad je možné odevzdat ve Sběrném dvoře Česká Skalice v Zelené ulici v rámci zpětného odběru použitých výrobků.

... ➡



... ⇒ SVOZOVÝ DEN NEBEZPEČNÉHO A OBJEMNÉHO ODPADU: **SOBOTA 2. září 2023** ■

ulice	čas			upřesnění místa
Zlích	8.00	–	8.15	u bytovky SBD čp. 13
Jiráskova	8.15	–	8.30	stanoviště tříděného sběru za kadeřnictvím „Erika“
Švermova	8.30	–	8.45	stanoviště tříděného sběru vedle garáží u čp. 823
Podhradní	8.45	–	9.15	parkoviště u čp. 66
Palackého	9.15	–	9.30	u hasičské zbrojnice
28. října	9.30	–	9.45	stanoviště tříděného sběru u prodejny Konzum
Sportovní	9.45	–	10.00	u sportovní haly
Spyta	10.00	–	10.15	stanoviště tříděného sběru u hasičské zbrojnice čp. 18
Křenkova	10.15	–	10.30	stanoviště tříděného sběru v zatáčce u odbočky k čp. 858
Bezručova	10.30	–	11.00	stanoviště tříděného sběru vedle garáží proti čp. 491
E. Beneše	11.00	–	11.15	parkoviště u mostu přes řeku Úpu
Nyklíčková	11.15	–	11.30	stanoviště tříděného sběru na rozcestí před čp. 96
Pod Lesem	11.30	–	12.00	stanoviště tříděného sběru u čp. 727
Hurdálkovo náměstí	12.00	–	12.30	u posvícenského parketu
Pospíšilova	12.30	–	13.00	stanoviště tříděného sběru u čp. 278
Zájezd	13.00	–	13.30	na návsi
Sběrný dvůr	13.30	–	14.00	Zelená ulice

ZDRAVOTNICTVÍ

Stomatologická pohotovost v oblasti Náchodska

V tomto přehledu jsou zobrazena místa, ve kterých je zajištěna zubní pohotovostní služba v ordinacích soukromých zubních lékařů. Rozpisy služeb se mohou z různých důvodů měnit (např. onemocnění lékaře apod.). Doporučujeme proto ověřit si platnou situaci na níže uvedených telefonních číslech. Na webu Královéhradeckého kraje najdete další rozpis <https://1url.cz/uK0PL>. Upozorňujeme vás, že stomatologická pohotovost ve Fakultní nemocnici Hradec Králové vás ošetří jen ve velmi vážných případech (např. při úrazech zubů). ■

Datum	Lékař	Adresa	Telefon
2. a 3. 9.	MUDr. Petr Juran, (MUDr. Blanka Filipová)	Komenského 10, Nové Město n. M.	491 472 721
9. a 10. 9.	ARIES, klinika komplexní estetiky, s. r. o., (MUDr. Jolana Nezvalová)	Velký Třebešov 118	491 453 272
16. a 17. 9.	MUDr. Petr Juran	Komenského 10, Nové Město n. M.	491 472 721
23. a 24. 9.	MUDr. Ivona Plšková	Komenského 554/a, Česká Skalice	491 451 300
28. 9.	Zubní praxe, s. r. o. (MUDr. Radka Prouzová)	Jugoslávská 33, Náchod	602 234 217
30. 9. a 1. 10.	MUDr. Petr Kalfus	Česká 50, Jaroměř	704 544 075
7. a 8. 10.	MDDr. Veronika Kalousková	Husova 931, Jaroměř	491 812 935

Aktuální informace z Oblastní nemocnice Náchod

MAGNETICKÁ REZONANCE V NÁCHODSKÉ NEMOCNICI JE V NOVÝCH PROSTORÁCH

Upozorňujeme všechny pacienty, že magnetická rezonance náchodské nemocnice je nově přesunuta do přízemí pavilonu K. Nejjednodušší přístup je přízemím pavilonu A (ambulantní pavilon), ze kterého vede podzemní spojovací chodba do pavilonu K. Magnetická rezonance je umístěna spolu s CT a RTG hned za touto spojovací chodbou.

Přesun magnetické rezonance byl posledním krokem postupného přesouvání pracovišť radiodiagnostického oddělení do nových pavilonů náchodské nemocnice.

Přístroj se stěhoval ze staré budovy D. Váží kolem 5 tun a potřebuje 600 kg tekutého helia. Navíc je velmi citlivý na manipulaci a otřesy. Nebylo tedy možné ho pouze „na kolečkách“ přesunout jinam.

Naopak. Aby se mohl přesun uskutečnit, bylo zapotřebí vybourat část stěny budovy D, vytáhnout přístroj ven a jeřábem ho přemístit na nákladák, který ho převezl do vnitrobloku dolního areálu. Po převezení se přístroj a jeho další potřebné části spustily opět jeřábem skrz světlík do budovy K.

Jsme rádi, že vše klaplo a přístroj už je na svém místě. Přístroj je v době psaní příspěvku ve ... ⇒

... ⇒ zkušebním provozu. Od přelomu srpna a září by měl opět sloužit plně pacientům.

ODBĚROVÁ MÍSTNOST

Rádi bychom vám připomněli, že můžete k odběru vaší krve využívat odběrovou místnost na náchodské poliklinice (vedle městského úřadu), která je otevřená každý všední den 7–11.30 hodin. Nově vám nabízíme orální glukózo-toleranční testy.

PŘEDPORODNÍ KURZY A ŠÁTKOVÁNÍ

Milé budoucí maminky, stále je u nás možnost využití těhotenského cvičení, předporodních kurzů

a šátkování. Naše zkušené a milé porodní asistentky vám ukáží mimo jiné jak na správné držení těla, odbourání bolesti zad nebo zlepšení dýchání a jeho kvalitní využití při porodu. Na předporodním kurzu (s vaším partnerem či bez něj) pak proberete přípravu na porod, vaše porodní přání, fáze porodu i období bezprostředně po něm, ale také období šesti-nedělí. Na jednotlivé kurzy se můžete přihlásit na tel. 722 972 966. Budeme se na vás moc těšit. ■

Vaše náchodská nemocnice

MĚSTSKÁ POLICIE INFORMUJE (☎ 602 450 656)

Hlídky městské policie v uplynulých týdnech řídily dopravu nebo spolupracovaly s hasiči a Policií České republiky. Strážníci řešili i některé poměrně kuriozní případy.



Předmět, který připomínal minometný granát.

Foto archiv MP

Dne 2. 6. 2023 strážníci odchytli zatoulané psy, které si druhý den převzal majitel.

Dne 3. 6. 2023 usměrňovali dopravu z důvodu každoročního Ratibořického pojezdu vozíčkářů.

Dne 6. 6. 2023 se na služebnu dostavila žena, která si přišla stěžovat na mladistvé, kteří se jí posmívali a vulgárně jí nadávali. Ženě bylo vysvětleno, že až se situace bude opakovat, ať volá hlídku městské policie.

Dne 8. 6. 2023 doprovázeli strážníci nadměrný náklad z Velkého Třebešova na sportovní hřiště v České Skalici.

Dne 9. 6. 2023 asistovali hasičům, kteří přijeli odstranit velkou skvrnu hydraulického oleje z prasklé hadice nákladního automobilu.

Dne 12. 6. 2023 usměrňovali strážníci dopravu a naváděli k přistání vrtulník, který přiletěl pro pacienta se srdeční zástavou.

Dne 18. 6. 2023 řešili strážníci rušení nočního klidu, kdy se čtyři opilí mladíci koupali v kašně a chovali se nevhodně. Následně si celou věc převzala k řešení hlídka Policie ČR.

Dne 19. 6. 2023 přinesl muž strážníkům na služebnu předmět připomínající minometný granát zarostlý ve stromě. Strážníci hned kontaktovali pyrotechnika a následně opáskovali nebezpečný prostor. Po příjezdu pyrotechnik určil, že se nejedná o výbušninu a předmět odvezl k likvidaci.

Strážníci apelují na občany, kteří najdou podezřelý předmět, aby s předmětem v žádném případě nemanipulovali a okamžitě na místo přivolali policii.

Dne 20. 6. 2023 hlídka opět usměrňovala dopravu na obchvatu České Skalice z důvodu poruchy nákladního automobilu.

Dne 21. 6. 2023 strážníci společně s hlídkou Policie ČR pátrali na vlakovém nádraží po ztraceném nezletilém chlapci.

Dne 24. 6. 2023 řešili strážníci oznámení, které se týkalo ženy, která se zamkla v bytě a nemohla najít klíče. Strážníci s ženou mluvili přes dveře. Nakonec se podařilo kontaktovat její dceru, která měla u sebe klíče od bytu a přijela dveře otevřít.

Dne 27. 6. 2023 strážníci zasypávali na sjezdu z ochvatu olejovou skvrnu sorbentem.

Dne 30. 6. 2023 se strážníkům podařilo odstranit vrak automobilu z ulice 28. října.

Dne 1. 7. 2023 odstranili nepovolenou reklamní plachtu na zábradlí.

Dne 3. 7. 2023 hlídka opět usměrňovala dopravu z důvodu střepů na vozovce.

Dne 4. 7. 2023 přijali strážníci oznámení o zraněném divočákově, který se nacházel v sadu poblíž Ratibořic. Hlídka vyrozuměla myslivce a vyčkala na místě až do jeho příjezdu.

Dne 5. 7. 2023 řešili strážníci oznámení, které se týkalo kotěte, které vylezlo na strom a nemohlo se dostat dolů. Strážníci tuto věc předali k řešení hasičům.

Dne 6. 7. 2023 se strážníci vydali na kontrolu dělicí hráze přehradní nádrže Rozkoš.

Dne 8. 7. 2023 řešili strážníci poškozenou dopravní značku na Husově náměstí. Strážníci zhlédli kamerové záznamy a celou věc předali Policii ČR.

Dne 11. 7. 2023 přijali oznámení o ženě v podnapilém stavu, která se chovala nevhodně a pokřikovala na lidi. Po příjezdu strážníků na místo se žena uklidnila, omluvila se, a tak hlídka tuto věc řešila domluvou.

Dne 13. 7. 2023 se strážníkům ozvala matka chlapce, který nechtěně poškodil trampolínu na jednom z dětských hřišť. Strážníci celou věc zadokumentovali a předali k dalšímu řešení příslušnému odboru městského úřadu.

... ⇒



... ➡

Dne 14. 7. 2023 řešili strážníci oznámení, které se týkalo spadlého stromu v Bažantnici. Hlídka místo zabezpečila páskou a o věci informovala pracovníka Lesů ČR.

Během prázdnin strážníci několikrát řešili nefunkční parkovací automaty. Někdy se jim podařilo automaty uvést do provozu, jindy museli vyzoomět servisního technika.

Dne 20. 7. 2023 strážníci odklidili uhynulou divokou kachnu. Pro mrtvé zvíře si přijela asanační firma.

Dne 25. 7. 2023 řešila hlídka oznámení, které se týkalo sražené srny, strážníci tuto informaci předali myslivcům, kteří ji odklidili.

Dne 26. 7. 2023 oznamovatel nahlásil strážníkům, že ve Zlíči za mostem spadl na silnici suchý strom, který odklidil na kraj komunikace, ale suchých souší je zde víc a hrozí nebezpečí, že na někoho spadnou. Hlídka ihned kontaktovala majitele, aby celou věc vyřešil.

Dne 28. 7. 2023 asistovali strážníci hlídce Policie ČR, při zjištění majitele psa, který po-

kousal dítě. Věc dále dořešila Policie ČR.

Během prázdnin se do schránky ztrát a nálezů dostalo několik ztracených věcí. Jedná se především o svazky klíčů, různé slevové karty, občanské průkazy nebo mobilní telefony. Všechny nálezy byly předány na městský úřad.

Městská policie od dubna provádí měření rychlosti vozidel. Naměřila rychlost až 94 km/h v obci. Neustále řeší dopravní přestupky, viz příložená tabulka. ■

Pavel Včeliš, velitel MP

Paragraf	Počet	Domluva	Pokuta
Jízda bez registrační značky	1	1	0
Telefonování za jízdy	30	0	26
Porušení zákazu vjezdu	55	13	36
Porušení zákazu vjezdu – jednosměrka	4	0	3
Jízda na kole po chodníku	3	1	1
Překročení rychlosti v obci o 40 km v hodině a více	0	0	0
Stání a zastavení v zákazu	7	2	2
Zastavení nebo stání v zákazu zastavení	89	15	62
Překročení rychlosti v obci o 20 km v hodině a více	39	0	39
Cyklisti	5	0	3
Porušení zákazu vjezdu pro nákladní vozidla	8	2	6
Porušení zákazu odbočení	1	0	0
Překročení rychlosti v obci o méně než 20 v hodině	249	0	249
Stání v zákazu stání	15	4	8
Stání v zóně zákazu stání	1	0	1
Porušení příkázaného směru	1	1	0
Ostatní	2	0	1
Stání v křižovatce	15	4	9
Stání bez zaplacení parkovacího poplatku	281	84	169
Stání na chodníku, kde to není povoleno	7	2	2
Stání vozidlem ve vjezdu	8	2	5
Neoprávněné stání na vyhrazeném parkovišti pro ZTP	6	1	2
Neoprávněné stání na vyhrazeném parkovišti (mimo průkazu ZTP)	3	1	0
Neoprávněné zastavení na vyhrazeném parkovišti	9	0	9
Neoprávněné zastavení na vyhrazeném parkovišti pro ZTP	14	4	7
Stání v protisměru	1	1	0
Stání ve vymezeném prostoru autobusové zastávky	1	0	1
Celkem	855	138	641



* Přestupky, které nebyly řešeny na místě domluvou nebo pokutou, byly postoupeny ke správnímu řízení.

POLICIE ČESKÉ REPUBLIKY INFORMUJE

Bezpečně u vody, ale i na vodě

Českoskalický služební člun opět na vodě

Jednou z největších vodních ploch u nás je vodní nádrž Rozkoš, není to náhoda, že na její hladinu vyráží policisté z místně příslušného českoskalického obvodního oddělení. Tak probíhá v pořadí již 8. ročník celorepublikové akce „Bezpečně u vody“ v Královéhradeckém kraji, který byl odstartován dne 24. 6. 2023.



Na první akci vyrazila spolu s hlídkou Státní plavební správy Děčín a náchodský policejní preventista. Hlídka na první pohled složená ze dvou mladých policistů si počínala při dohledu nad hladinou velmi zkušeně. Mimo běžného čištění vodní plochy si musela poradit s dalšími událostmi. Zastavila jezdce, který byl posléze řešen za vodní akrobacii. Ten si při nepřiměřené jízdě vytvořil vlnu a přes ní skočil na vodním skútru. V očích jezdce se možná jednalo o banalitu, nicméně v případě, že jezdec takovou jízdu neustojí, následný pád může skončit i utonutím. Další prohřešek byl hlídkou zaznamenán opět v souvislosti s vodním dopravním prostředkem.

Dotyčný na motorovém prkně tzv. jetsurfu plul v kluzu, respektive provedl rychlostní jízdu v oblasti, kde je taková jízda zakázána. Takové jednání nemusí být nebezpečné jen pro jezdce, ale především pro jeho okolí. Obě jednání byla na místě řešena plavební správou v příkazním řízení.

S ohledem na to, že ostatní zastavená plavidla byla bez zjištěných nedostatků, preventista proměnil kontrolu na vodě v akci „Řídím, piju nealko pivo“. Odměnil jezdce po negativní dechové zkoušce nealkoholickým pivem a jednorázovým alko-testem. Poté přítomným zopakoval níže uvedené zásady, jak se chovat nejenom u vodní hladiny, ale přímo i na vodě.

- **Viditelnost** – Buďte vidět a dejte vědět o tom, že jdete do vody!
- **Opatrnost** – Zbytečně neriskujte újmu na zdraví!
- **Dozor** – Dohlédněte na neplavce a začátečníky!
- **Ohleduplnost** – Buďte ohleduplní k ostatním!
- **Udržování kontaktu** – Udržujte oční kontakt s břehem!

Shrnutí bezpečného chování naleznete ve zveřejněné kampani „Bezpečně u vody“ Policejního prezidia ČR z minulého roku.

Miroslav Mervart, preventista PČR

Letní měsíce ve znamení střízlivého řízení

Českoskalické „Řídím, piju nealko pivo“



Na sklonku července proběhla i na Náchodsku celorepubliková dopravně-bezpečnostní akce s příznačným názvem „Řídím, piju nealko pivo“. V náchodském okrese se do ní připojili i náchodští dopravní policisté ve spolupráci s organizací BESIP a za podpory Českého svazu pivovarů a sladoven.

Při tradiční akci policisté provedli celkem patnáct běžných silničních kontrol na hlavní silnici z Jaroměře do Náchoda poblíž vodní nádrže Rozkoš v České Skalici. Zastavení řidiči se kontrolám vzorně podrobili, a to bez zjištěného protiprávního jednání. Nejen oni, ale i jejich spolujezdci využili nabídky vyzkoušet si brýle simulující účinky alkoholu nebo drog. A všichni se shodli, že alkohol nebo jiné návykové látky za volant ani řídítka nepatří. Všichni kontrolovaní řidiči měli negativní dechovou zkoušku, proto obdrželi z rukou náchodského policejního preventisty jednorázový test na alkohol a nealkoholické pivo. Akce zúčastněné potěšila, i když teplota atakovala 30 stupňů.

Řidiči, především nepřeceňujte své síly, jezděte opatrně a dělejte si přestávky obzvlášť v horkých letních dnech. Pamatujte i na pravidelný pitný režim. A když máte chuť na pivo, tak za volantem jediné to nealkoholické!

Miroslav Mervart, preventista PČR

AKTUÁLNĚ Z KNIHOVNY BARUNKY PANKLOVÉ

Otevírací doba Knihovny Barunky Panklové

	ODDĚLENÍ PRO DOSPĚLÉ	ODDĚLENÍ PRO DĚTI
PONĚDĚLÍ	zavřeno	7.00–8.00 12.00–17.00
ÚTERÝ	12.30–17.30	7.00–8.00
STŘEDA	12.30–17.30	12.00–15.00
ČTVRTEK	12.30–17.30	7.00–8.00 12.00–17.00
PÁTEK	8.00–11.00	7.00–8.00



knihovna
Barunky Panklové
Česká Skalice

Po dvou prázdninových měsících se oddělení pro děti vrací ke standardní otevírací době. Viz tabulka výše.

AKTUALITY

Před Knihovnou Barunky Panklové byla instalována nová návratová bibloschránka. Ta byla bohužel zpřístupněna později, než jsme avizovali v minulém zpravodaji. Po odstranění technických problémů byl zahájen provoz současně s uzavřením knihovny. Podle počtu vrácených knih je zřejmé, že se jedná o velký přínos pro čtenáře a schránka plní svůj účel.

Vhozené knihy jsou ze čtenářského konta odečteny následující pracovní den. Pozor, tímto způsobem nelze vracet časopisy, hry a audioknihy.

Během července a srpna bylo dětské oddělení Knihovny Barunky Panklové otevřeno v prázdninovém režimu, převážně mírné prodlevy ve vracení knih jsme tolerovali, teď přichází čas 30denní výpůjční doby. Zkontrolujte si prosím výpůjční lhůtu u knížek.

Výpůjčky lze prodloužit nejen osobně, ale i přes internet prostřednictvím čtenářského konta



**Obraz Jaroslavy Pavlové.
Foto Štěpánka Kubová**

na webových stránkách knihovny www.knihovna.ceskaskalice.cz, mailem na adresách knihovna.deti@ceskaskalice.cz a knihovna@ceskaskalice.cz nebo telefonicky 734 155 854 nebo 734 155 855.

V letních měsících byla opět v zahradě knihovny otevřena čítárna pro veřejnost.

AKCE

V oddělení pro dospělé vystřídá výstavu Diecézní charity Hradec Králové „Štafeta naděje“ výstava Jaroslavy Pavlové s názvem „Můj barevný svět“. Vernisáž bude **18. 9. v 17 hodin**.

Pravidelné čtvrtéční besedy v oddělení pro dospělé zahájíme atraktivním tématem „O houbách a houbáření“ s Petrem Pokorným. Beseda je naplánována na **21. 9.** Začátek je v obvyklých **18 hodin**. Nenechte si to ujít a rezervujte si místo, kapacita oddělení je omezena.

Na podzim pokračuje nejen další „Tvoření“, kam se mohou těšit i děti starší 6 let. Také Bookstart, určený nejmenším dětem z věkové kategorie 0–3 roky, bude probíhat s měsíční pravidelností. V jednání jsou další zajímavé projekty, které budou aktuálně zveřejňovány a doplňovány.

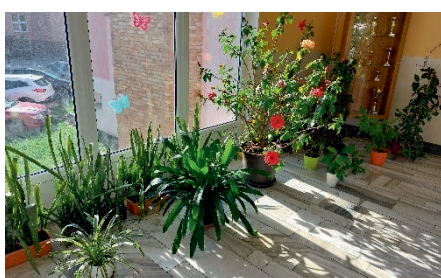
Informace o knihovně, jejím provozu a všech aktivitách pro čtenáře a širokou veřejnost uvádíme na našem Facebooku i Instagramu a na našem webu www.knihovna.ceskaskalice.cz. ■

Štěpánka Kubová, vedoucí KBP

ZPRÁVY ZE ZÁKLADNÍ ŠKOLY

Školní rok 2022–2023 je za námi. Po slavnostním rozloučení s vycházejícími žáky v Jiřínkovém sále se ve všech školních budovách hned následující dny začalo s rekonstrukcemi a opravami. Srpen byl ve znamení generálního úklidu, výzdoby budov a administrativních příprav nového školního roku 2023–2024.

Začátkem července proběhlo výběrové řízení na dodání další IT techniky – tablety, notebooky a dotykový panel místo tabule pro učebnu na 1. stupni. Věříme, že toto nové vybavení, které je částečně hrazeno z projektu operačního programu J. A. Komen-



ský, přispěje k dalšímu rozvoji digitálních kompetencí žáků i pedagogů.

V průběhu července došlo k výměně podlahových krytin ve dvou třídách, výměně podlahy na chodbě školní družiny,

... ➡



Slavnostní zakončení školního roku v Jiřínkovém sále. Vlevo 9. A a vpravo 9. B.

Foto Jan Holý

... ⇨

v některých třídách se realizovaly obklady zdí a výmalba.

Závěrečný srpnový týden, označovaný jako přípravný, se finišovalo s dokončením příprav k zahájení školního roku. Neodmyslitelnou součástí výzdoby naší školy jsou květiny. Těch máme ve škole opravdu stovky. Jak to s nimi vůbec začalo? Před šesti lety jsem se rozhodla, že naše škola ožije květinami. Dalo by se říci, že jsem se pustila do projektu „Květiny do školy“. Vše šlo dobře, přesazování a množení květin, spolupráce s paními uklízečkami, a hlavně „kupodivu“ i chování žáků ke květinové výzdobě bylo úplně v pohodě. Dnes, když se projdete po školních budovách, tak zjistíte, že takové množství květin opravdu jen tak někde nenajdete.

Nakonec se můžete na vlastní oči přesvědčit, když přijdete na **Den otevřených dveří**, který se bude konat ve čtvrtek **7. září 2023**.

Malé ohlédnutí za školním rokem 2022–23

Hlavní událostí posledního červnového týdne uplynulého školního roku byl sport. Konal se sportovní den ve všech ročnících a proběhlo i školní sportovní klá-

ní žáků devátého ročníku proti učitelům ve volejbale. V prvním setu učitelé s převahou vedli, ve druhém již žáci získali sebevědomí. I když nakonec učitelé zvítězili, žáci jim vítězství nedali zadarmo. Hráči, fandící obecnost na tribuně i učitelé si dopoledne velmi užili. Dík patří všem pedagogům, kteří se na organizaci podíleli.

Dobrovolnice a zájezd

Již třetím rokem pracovala v naší škole dobrovolnice z projektu Erasmus+. Po Anně z Francie a Evě ze Španělska to letos byla Carolina z Rakouska, ze Salzburgu. Jejím mateřským jazykem je němčina, mluvila také francouzsky a anglicky. Do naší školy docházela ve středu a ve čtvrtek, v ostatních dnech pracovala v Děčku v Náchodě.

Carolina se pravidelně účastnila vyučování v hodinách německého jazyka. Naším žákům připravovala prezentace o své zemi, jejích tradicích, zajímavostech, školském systému. S menšími skupinami žáků procvičovala především výslovnost, pomáhala s rozhovory na probíraná témata, ráda soutěžila a hrála s ostatními skupinové hry. Pracovala i v některých hodinách anglického

a francouzského jazyka. Ve čtvrtek odpoledne spolupracovala s paní vychovatelkou školní družiny. Zapojovala se do jejich aktivit, některé sama připravovala. I malé děti tak měly možnost seznámit se s prvními slovíčky a frázemi z angličtiny.

V tomto projektu bychom rádi pokračovali i v novém školním roce.

Nový školní rok 2023–2024 též přinese „nové“ aktivity:

Pro 51 zájemců z 8. a 9. ročníku je připravený poznávací zájezd Amsterdam, Londýn a jižní Anglie. Připravila ho pro naše žáky CK Jana Hudková, s. r. o. v termínu od 10. do 15. září. Pro velký počet zájemců jsme museli žáky rozdělit, a tak na jaře příštího roku budou mít možnost na stejný zájezd odjet i sedmáci.

Žáci 6. ročníku se mohou těšit na seznamovací pobyt od 18. do 20. září 2023, již tradičně na chatě Horalka ve Sněžném v Orlických horách.

Věřím, že po letních prázdninách všichni vstoupíme do nového školního roku odpočatí a s novou energií, abychom zvládli čelit dalším úkolům a výzvám. ■

Iveta Beranová, ředitelka ZŠ

ZPRÁVY Z MATEŘSKÉ ŠKOLY

Zdravíme čtenáře našich příspěvků po letních prázdninách. Rychle to uběhlo a máme tu zase nový školní rok a s ním přijdou určité nové výzvy, plánování různých aktivit, překvapení, a také i nějaké nepředvídatelné změny.

... ⇨



Nová průlezka v areálu Mateřské školy v Křenkově ulici.

Foto archiv MŠ

... ⇨

Ohlédnutí za létem je rozpačité, protože nás potrápilo velmi rozmanité počasí, zpočátku extrémní tepla a velká sucha, určitá část prázdnin byla naopak hodně deštivá, ale hlavně dost chladná. O prázdninách jsme ale nezahléleli. I přes proměnlivé počasí jsme prováděli drobné opravy, nátěry, revize a povinné odborné prohlídky. Také náš zřizovatel byl k nám opět štědrý. Díky městu Česká Skalice jsme po předchozím schválení investice i letos v létě mohli vylepšovat a modernizovat. Tentokrát jsme se zaměřili na školní zahrady. V Mateřské škole Křenkova jsme ještě v samém závěru školního roku stihli instalovat novou bezúdržbovou víceúčelovou průlezku, která nahradila původní již dosloužilou dřevěnou, která neprošla revizí a její nákladná oprava by se nevyplatila. Děkujeme tím pracovníkům Technických služeb, kteří nám starou dřevěnou průlezku zlikvidovali. V obou mateřských školách přes prázdniny přibýly nové altány pro hru i venkovní

výuku. Takže tímto velmi děkujeme vedení města, že nám zachová přízeň a naše objekty jsou tak každý rok o něco krásnější a poskytují dětem další podněty pro hru, práci a různé činnosti.

Co připravujeme pro tento školní rok pro děti, rodiče, zaměstnance i veřejnost? Určitě to bude spolupráce s některými organizacemi města. Budeme pokračovat v projektu „Babi, dědo, budeme si hrát“ v Domovech na Třešňovce, dále naplánujeme společné akce s rodiči, další vzdělávání pro personál školky, dětská představení pro děti, sportovní akce, výlety. Chtěli bychom uskutečnit přednášky odborníka, které si představujeme na téma „Děti a rodiče“, „Vývoj dítěte od narození do 6 let“, „Správná výchova předškoláka“, „Co je nejdůležitější pro dítě předškolního věku“. Pokud se tato přednáška uskuteční, všichni se včas to dozvědí a budou pozváni i zájemci ze široké veřejnosti. Všechny konkrétní naplánované akce budou vždy na začátku každého měsíce, pro vaši informovanost k dispozici na na-

ších webových stránkách v oddílu Akce školy / Aktuální akce a v šatnách každé třídy v obou mateřských školách.

A jaký je letošní začátek? Do každé mateřské školy nastupuje 22 nových dětí. Pro letošní rok, právě teď má každá mateřská škola zapsaných 92 dětí. Nejvíce nových dětí jsou právě ti nejmladší. Přicházejí s obavami, strachem z neznámého prostředí, z odloučení od svých nejbližších. Některé se naopak těší, jsou plně očekávání z nového. Nový školní rok začíná v pondělí 4. 9. Na děti čekají připravené a odpočaté paní učitelky, které se snaží svým profesionálním přístupem co nejvíce zpříjemnit první začátky v novém prostředí. Pro ulehčení adaptace dětí mohou první dny určitou dobu trávit v MŠ také rodiče. Je jen na nich, jak se rozhodnou. Vše dopadlo dobře, začátek jsme všichni zvládli.

Teď si přejeme příjemný a slunný podzim, příjemnou spolupráci s rodiči, s organizacemi, hodně podařených akcí.

Ještě jedna informace na závěr. Téma pro tento školní rok se jmenuje „Bez letadel, bez vlaků čeká nás rok zázraků“. Přejeme sobě i všem hodným lidem samé pozitivní zázraky, život bez stresů, obav a zbytečných problémů, nejen pro nás a náš nastávající školní rok, ale i pro všechny spoluobčany a naše příznivce. Přejme si to navzájem. Děkujeme. ■

***Kolektiv Mateřské školy
J. A. Komenského***

STŘEDISKO VOLNÉHO ČASU BÁJO INFORMUJE

Léto patřilo táborům, které byly zaměřeny na výtvarnou tvorbu, keramiku, sport, turistiku nebo tanec a v září se připravujeme na nový školní rok. Těšit se budeme na ty, kteří to v Báju znají, ale také na všechny nové zájemce o volnočasové aktivity. Všechny pak zveme na **den otevřených dveří v pondělí 4. září 2023 od 14 hodin**, kde si bude možnost prohlédnout prostory Bája a informovat se o připravovaných kroužcích a akcích v novém školním roce. Zápisy do kroužků budou probíhat online na webových stránkách www.svcbajo.cz/krouzky od pondělí 11. září 2023. Podrobnější informace o nich získáte na webu Bája. V případě dotazů lze také psát na info@svcbaio.cz nebo volat na telefonní číslo **608 308 359**. Kroužky začínají v říjnu 2023. ■

Text SVČ Bájo, fotografie jsou na následující straně



Práce se suchým pastelem na příměstském táboře Malované prázdniny.

Foto Martina Horká



Výroba papírových vitráží ve tvaru vázky na příměstském táboře s tancem.

Foto Martina Horká

MUZEUM BOŽENY NĚMCOVÉ INFORMUJE

Výstava jiřinek



Jako každý rok zveme všechny příznivce jiřinek na výstavu do areálu muzea ve dnech 8. až 10. září. Muzeum společně s dlouholetým pěstitelem jiřinek zahradnictvím Jiřího Langra z Rájce-Jestřebí osázelo záhony stovkami hlíz exotických krásků různých barev a tvarů.

K vidění budou také desítky druhů řezaných květů, ukázky aranžování jiřinek a nabízíme možnost objednání hlíz. Již třetím rokem pokračuje spolupráce se Střední školou služeb, obchodu a gastronomie Hradec Králové. Studenti oboru zahradník, pekař a cukrář budou mít připraveny své výrobky a výpěstky a zároveň budou lákat žáky posledních ročníků základních škol ke studiu různých zajímavých oborů na jejich škole. Návštěvníci v rámci výstavy mohou navštívit všechny stálé muzejní expozice či krátkodobé výtvarné výstavy. Součástí bude i kulturní program s improvizovanou muzejní kavárnou. Budeme se těšit na viděnou u nás. Bližší informace najdete na webech muzea a města.

Tradiční Jiřínkové slavnosti dlouhodobě finančně podporuje město Česká Skalice a Královéhradecký kraj v rámci vypsaných dotačních programů. ■

**KRÁLOVÉHRADECKÝ
KRAJ**



Výzva: Hledáme další pěstitele a vystavovatele jiřinek

Tradice pěstování jiřinek vznikla již v roce 1837. Každým rokem vystavuje jiřinky kolem 7 až 10 pěstitelů. Hledáme další milovníky jiřinek, kteří by chtěli dál udržovat tuto dlouholetou tradici a pokračovali v pěstování a vystavování svých jiřinek. Pojďte s námi zachovávat kulturní dědictví pro další generace.

Co nabízíme: odborné rady našich pracovníků a zahradnic Renaty Pavlové a Jany Čechové, které vám rády předají své dlouholeté zkušenosti s pěstováním jiřinek. Volné vstupenky na výstavu jiřinek či do muzea. Po domluvě výpomoc se získáním hlíz či sazenic jiřinek. Dále vám zaručujeme, že nuda nehrozí, budete se pohybovat na čerstvém vzduchu při zahradničení a radovat se z barevných květů. Pojďte to zkusit. Zájemci se mohou hlásit na adrese mbn@ceskaskalice.cz či telefonicky na 491 451 285 nebo 604 187 326. Děkuje za váš zájem. ■

Za kolektiv pracovníků muzea sepsala Martina Kolinská, www.muzeumbn.cz

Jak vznikala socha Barunky před muzeem

Od začátku prázdnin má muzeum výstavu za oknem bývalé kočárovny. Vystavený sádrový model sochy Barunky Panklové muzeum získalo darem v roce 2022 od Jarmily Hamplové na základě přání jejího zesnulého manžela akademického malíře, sochaře a designéra Jiřího Václava Hampla (první manžel sochařky Marie Uchytlové Kučové, která sochu vytvořila). Sádrový model se nacházel v pražském ateliéru, ve kterém sochařka Barunku tvořila a podle tohoto modelu byla odlita bronzová socha Barunky, která stojí před muzeem. Model vystavujeme v nálezovém stavu.



Pro vypsanou uměleckou soutěž v roce 1967 sochařka vytvořila tři třetinové modely s motivy jiřínek, vějířem a Barunku s plédem, kterou porota vybrala k realizaci.

Na vystavených fotografiích je zachycen stav, jak socha vznikala. Socha Barunky byla oficiálně odhalena 13. září 1970. Ve skutečnosti byl do parku umístěn pouze sádrový model s bronzovou patinou, protože socha se nestihla odlít do bronzu. Originální bronzová socha nahradila sádrový model 8. března 1971 a byla odlita v pražském podniku KOVO (zachyceno na fotografiích). Návštěvník si může prostřednictvím aplikace v mobilním telefonu načíst uvedený QR kód s odkazem na dokumentační video, jak vznikají sochy.

Podrobnosti o vzniku jedné z nejhezčích soch první české spisovatelky si můžete přečíst v brožurce Příběh sochy Barunky Panklové, která je k zakoupení na pokladně v muzeu. Další informace najdete v prvním sále expozice věnované životu a dílu Boženy Němcové. ■

Zdroj: archiv a sbírka výtvarného umění Muzea Boženy Němcové; námět výstavy a text Martina Kolinská

Martina Kolinská, Muzeum Boženy Němcové,
www.muzeumbn.cz

FOLKLORNÍ SOUBOR BARUNKA

Dětský folklorní soubor Barunka vyhlašuje zápis pro školní rok 2023–2024

Zápis se uskuteční 4. září 2023 od 16 do 17 hodin

Zápis je určen všem dětem, chlapcům a dívkám, pohybově nadaným s rytmickým cítěním ve věku 4–15 let. Uskuteční se v tanečním sále SVC Bájů Česká Skalice www.svcbajo.cz (Husovo náměstí 3, Česká Skalice, vedle lékárny).

K zápisu je třeba lehké oblečení a znalost jednoduché písničky.

Ve školním roce při zkouškách děti poznávají lidové zvyky a obyčeje našich prabáb a pradědů pod vedením zkušené taneční pedagogy Marty Pavlasové. Učí se nové písničky, říkadla, ale především tanec. Jsou vedeny ke kolektivnímu cítění a odpovědnosti. V průběhu roku je čekají vystoupení v regionu i celé republice. Mohou se zapojit do mezinárodních projektů.

V případě potřeby volejte [777 347 117](tel:777347117), vedoucí, choreografka Martina Pavlasová, více o práci v souboru www.barunka.org, FB: DFS a FS Barunka. Těšíme se na setkání s vámi. ■



SKAUTSKÉ STŘEDISKO JIŘÍHO ŠIMÁNĚ INFORMUJE

Letos českoskaličtí skauti pořádali rekordní počet táborů

Celkem se uskutečnily čtyři tábory, z nichž každý byl ojedinělý, plný vzrušení a nových zážitků.



Zleva: Asterix a Obelix čekají na malé skauty | Pavel Světlík ukazuje skautkám různé druhy ptactva | Skauti se pouští do vaření. Foto archiv skautů a Štěpán Filip

Oddíl Fénix na zelené louce u Kohoutova:

Kluci a holky ve věku 11 až 16 let se sešli na zelené louce u Kohoutova, kde prožili nádherné chvíle. Tentokrát měl tábor speciální téma podle seriálu MASH. Skauti se zaměřili na zdravotní a humanitární pomoc, což byla skvělá příležitost naučit se něco nového a prospěšného.

„Tento tábor byl opravdu o výzvách a samostatnosti. Kluci a holky se postarali o vaření a chod tábora sami, což pro ně byly skvělé zkušenosti do budoucnosti,“ sdílí svůj pohled vedoucí skautů Jan Špatenka.

Dívčí oddíl v Dobré: Dívky z různých věkových skupin si užily týden plný dobrodružství v Dobré. Holky z 2. stupně základní školy měly možnost zažít přírodu zblízka, přičemž organizace A Rocha jim ukázala krásy ptactva. Skály a výlety do okolí přinesly silné zážitky a nové dovednosti. Výroba svíček ze včelího vosku zase ukázala dívčím skautkám, jakým způsobem mohou tvořit krásné věci v souladu s přírodou.

Dívčí oddíl s holčičkami z 1. stupně ZŠ v Dědově: Holky z prvního stupně základní školy

spolu se svými vedoucími tábořily společně s národním skautským oddílem. Rozpoznávání přírodnin, malování plátěnek a výlety do okolí patřily k hlavním aktivitám společně s příběhy starých pověstí českých.

„Vidět, jak se holky z prvního stupně ZŠ seznamují s přírodou a spolupracují, byl pro mě velký zážitek. Přírodniny rozpoznávaly s nadšením a malování plátěnek bylo radostí pro ně i pro nás,“ vypráví vedoucí holek Andrea Rejlová.

Kluci na táboře na Pohodlí: Kluci z 1. stupně základní školy strávili týden plný zábavy a her na táboře na Pohodlí. Téma francouzské pohádky Asterixe a Obelix přineslo do tábora špetku humoru a dobrodružství. Kluci se věnovali různým aktivitám, jako jsou luštění šifer, výroba štítů a poznávání okolního prostředí.

Jsme rádi, že letošní tábory byly plné radosti a nezapomenutelných zážitků pro naše skauty. Děkuje všem, kteří se na organizaci tábora podíleli. Těšíme se na další rok plný dobrodružství! ■

Ondřej Vodička, skaut

INFORMACE Z CENTRA ROZVOJE ČESKÁ SKALICE

Zdravíme čtenáře v novém školním roce, jak jsme slíbili v předchozích článcích, tentokrát vás chceme především pozvat na oslavy našich výročí, které budou zahájeny **10. 10. od 10 hodin** v Informačním centru Česká Skalice. Pojďme si v krátkosti připomenout, co vlastně budeme slavit.

Informační centrum, které bude hlavním místem slavnostního dění, vzniklo v roce 1998 a své služby v České Skalici tak poskytuje již rovné čtvrtstoletí!

CENTRUM ROZVOJE
ČESKÁ SKALICE

Naše organizace Centrum rozvoje Česká Skalice byla založena o pět let později. Vznikli jsme původně jako občanské sdružení, protože se v té době začala řešit budoucnost Vily Čerých a formálně ... ➔



... ⇒ zde nebyl nikdo, kdo by pomáhal přímo v místě s údržbou a provozem někdejšího rodinného sídla Čerychů. Pražská Nadace rozvoje občanské společnosti, již bratři Čerychovi dům po restituci darovali, si na to vzhledem k vzdálenosti netroufala. Centrum rozvoje tak začalo s nikdy nekončící prací, obnovou Vily Čerych. V průběhu let zmizela zubařská křesla, nevkusné obložení a další zásahy vynucené nevhodným užíváním domu. Na zahradě se po prořezání zplanělých dřevin objevila sochařská výzdoba, opravil se altán a vila se stala i s přilehlou zahradou kulturním a vzdělávacím centrem tak, jak si to potomci původních majitelů Ladislav a Jiří Čerychovi přáli.

V roce 2008 obě výše zmiňovaná Centra splynula. Centrum rozvoje „vyrostlo“ a vzalo pod sebe i provoz informačního centra, které už tehdy bylo akreditováno dle pravidel agentury CzechTourism. Rozvoj informačního centra, které se dlouhodobě řadí mezi špičku v regionu, co se týká poskytovaných služeb, s sebou přinesl i potřebu přiblížit se návštěvníkům v Babiččině údolí. A tak jsme v roce 2013 otevřeli přímo v srdci Babiččina údolí, na dohled pomníku Babičky s dětmi, sezonní pobočku, a to v opraveném kuželníku na prostranství u Panského hostince.

Je toho dost, co oslavovat, co říkáte? Pojdme si to ještě jednou shrnout:

- **25 let** Informačního centra Česká Skalice
- **20 let** Centra rozvoje Česká Skalice, o. p. s.
- **15 let** Informačního centra Česká Skalice pod hlavičkou Centra rozvoje
- **10 let** Informačního bodu Ratibořice

Přijďte se na nás **10. října od 10 hodin** podívat do Informačního centra, proběhne zde vernisáž výstavy mapující uplynulých 25 let naší činnosti a připraveno bude i drobné občerstvení. Výstava bude k vidění v provozní době IC až do 21. listopadu. Ve znamení výročí se ponesou i naše další akce.

K letošním „narozeninám“ jsme si nadělili i několik novinek. Rozhodli jsme se aktualizovat logo, které je s námi od počátku. Nové logo vychází z toho původního, nově ho však budeme využívat pouze v černobílé variantě, barvy naopak dostala jednodušší střediska. Informační centrum se bude prezentovat pro něj typickou zelenou, dotačnímu managementu patří blankytně modrá a vzdělávací programy OBZORY budou zářit „sluníčkovou“ žlutou.

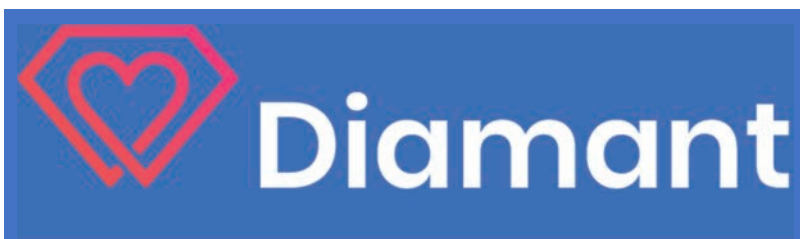
K lepšímu rozpoznání by pak kromě loga mělo přispět i zbrusu nové autorské písmo a plakáty s jednoduchými grafickými symboly, které používáme již delší dobu. Vše je k vidění na našich webových stránkách www.centrumrozvoje.eu. S novou grafickou identitou chceme rovněž nastartovat i novinku, informační servis v podobě **newsletteru**. Zhruba jednou měsíčně od nás můžete dostávat aktuality z naší organizace. K odběru newsletteru se můžete přihlásit v Informačním centru, a to buď osobně, mailem na infocentrum@ceskoskalicko.cz nebo telefonicky či prostřednictvím SMS na [773 578 112](tel:773578112). ■

Radka Jansová, Centrum rozvoje

CO NÁS ZAJÍMÁ

Diamant – profesionální služby pro náhradní rodiče

Naše organizace působí i na území České Skalice, poskytuje své služby již 8 let. I ve vašem okolí žijí lidé, kteří se rozhodli, že poskytnou domov dětem, které mají těžší osud, než většina z nás nemohou vyrůstat se svými rodiči. Ti se o ně buď nemohou, nebo nechtějí starat. Desítky let bylo v naší zemi normální, že tyto děti musely trávit dětství za zdmi ústavů. Časy se, naštěstí, mění a v posledních přibližně deseti letech, se daří nacházet pro stále více opuštěných dětí náhradní pěstounské rodiny. Diamant byl založen a existuje proto, aby pomáhal pěstounům v jejich každodenní záslužné práci. Péče o děti, které prožily trauma ztráty nejbližších lidí, rodičů, totiž není ani trochu snadná. Společnost se často domnívá, že je to stejné, jako starat se o děti vlastní, ale není to tak. Děti, které byly zklamány vlastními rodiči, totiž těžko věří tomu, že jim totéž neprovedou i ostatní lidé. Jejich důvěra ve svět je zlomená a potýkají se proto s mnoha těžkostmi v různých oblastech, školou a školkou počínaje a vztahy s vrstevníky konče. Pěstounští rodiče pomáhají svou každodenní péčí a láskou těmto dětem znovu uvěřit, že svět je dobré místo a lidé v něm nejsou jenom zlí. Pěstouni pomáhají dětem, Diamant pomáhá pěstounům.



Časy se, naštěstí, mění a v posledních přibližně deseti letech, se daří nacházet pro stále více opuštěných dětí náhradní pěstounské rodiny. Diamant byl založen a existuje proto, aby pomáhal pěstounům v jejich každodenní záslužné práci. Péče o děti, které prožily trauma ztráty nejbližších lidí, rodičů, totiž není ani trochu snadná. Společnost se často domnívá, že je to stejné, jako starat se o děti vlastní, ale není to tak. Děti, které byly zklamány vlastními rodiči, totiž těžko věří tomu, že jim totéž neprovedou i ostatní lidé. Jejich důvěra ve svět je zlomená a potýkají se proto s mnoha těžkostmi v různých oblastech, školou a školkou počínaje a vztahy s vrstevníky konče. Pěstounští rodiče pomáhají svou každodenní péčí a láskou těmto dětem znovu uvěřit, že svět je dobré místo a lidé v něm nejsou jenom zlí. Pěstouni pomáhají dětem, Diamant pomáhá pěstounům.

Děkujeme městu Česká Skalice za finanční příspěvek, který umožňuje realizaci našich služeb i v roce 2023. Zajímá-li vás téma náhradního rodičovství, neváhejte nás kontaktovat prostřednictvím našich webových stránek www.dia-mant.cz nebo telefonicky na čísle [733 644 060](tel:733644060).

Tereza Kocurová, předsedkyně organizace

Město Česká Skalice a Muzeum Boženy Němcové
vás zvou na

TRADIČNÍ VÝSTAVU JIŘINEK

ve dnech **8.–10. září 2023**

otevřeno od 9 do 17 hodin | Muzeum Boženy Němcové

Výstava jiřinek s tradicí od roku 1837 se zaměřením na dobu Boženy Němcové. Součástí výstavy bude soutěž o nejkrásnější jiřinku. Objednávkový prodej hlíz jiřinek a občerstvení zajištěno. Studenti oborů zahradník, pekař a cukrář Střední školy služeb, obchodu a gastronomie Hradec Králové zajistí prodej bylinek, čarovníků, dřevin, aranžování květin a prodej cukrovinek.

Doprovodný program

8. září | 18 hodin

POLOŽENÍ KVĚTIN K HROBU ZAKLADATELE JIŘINKOVÝCH SLAVNOSTÍ

u kostela Nanebevzetí Panny Marie

Zakladatelem a organizátorem slavností byl páter František Hurdálek, uznávaný pěstitel květin a ovocnár, který v průběhu let 1837–1847 vyzvedl úroveň slavností svou pečlivostí a vkusem neobyčejně vysoko.

8. září | 19 hodin

SVĚTLANA NÁLEPKOVÁ: VZPOMÍNKA NA EDITH PIAF

Společnost Boženy Němcové v České Skalici vás zve na koncert herečky a zpěvačky Světlany Nálepkové. Předprodej vstupenek od 1. 7. 2023 v Regionálním informačním centru v České Skalici nebo na webu www.smticket.cz. Vstupné v předprodeji 250 Kč, na místě 350 Kč. Večer bude uskutečněn za podpory města Česká Skalice.

9. září | 10–12 hodin

ŠMIKURANDA

V areálu muzea účinkují členové lidové muziky Šmikuranda z České Skalice.

9. září | 13, 14, 15 hodin

CAMPANELLO

Česká beseda v plesové úpravě a dobové tance 19. století v podání souboru historických tanců Campanello z jižních Čech.

9. a 10. září | 10–16 hodin

MALOVÁNÍ NA HEDVÁBÍ

Výtvarná dílna SVC Bájo v prostorách muzea, ze které si každý, i bez výtvarného talentu, odnese hezký hedvábný výrobek.

9. a 10. září | 10–16 hodin

ARANŽOVÁNÍ JIŘINEK

Ukázky aranžování a prodej květinových vazeb v prostorách muzea připraví aranžérka Zdena Skořepová.

10. září | 14 hodin

PROMENÁDNÍ KONCERT BIG BANDU DVORSKÝ

Součástí koncertu bude vyhlášení výsledků ankety o nejkrásnější jiřinu.

10. září

PROHLÍDKY KOSTELA NANEBEVZETÍ PANNY MARIE

v kostele Nanebevzetí Panny Marie

Kostel, kde se vdávala Božena Němcová, bude otevřen od 10 do 12 a od 14 do 16 hodin. V 10, 11, 14 a 15 hodin se uskuteční komentované prohlídky.

Dospělí 100 Kč, zvýhodněné vstupné (senioři, ZTP) 80 Kč, děti 6 – 18 let 50 Kč, děti do 6 let zdarma, pokud nejsou součástí organizované výpravy, děti v rámci organizované výpravy 20 Kč.

Více na www.CeskaSkalice.cz a www.MuzeumBN.cz

Partnery jsou



KONCERT NOEMY ERBY A JEJÍCH HOSTŮ
V RÁMCI JIŘINKOVÝCH SLAVNOSTÍ

SLAVNÁ AVE MARIA

~ a jiné perly klasické hudby ~

9. září 2023 v 16:00 hod.
v kostele Nanebevzetí Panny Marie
v České Skalici



Účinkují:

NOEMA ERBA, česká operní pěvkyně – sopranistka, působící převážně v zahraničí. Představila se publiku koncerty v Santiagu de Chile, v Manile nebo na Taiwanu. Vystoupila v mnoha rolích v tuzemsku i v zahraničí, především v Itálii. V poslední době vystupuje také v Praze v Paláci Žofín či v Obecním domě.

HANA JONÁŠOVÁ, soprán, sólistka Opery Národního divadla.

VLADIMÍR REJLEK, trubka.

JOSEF POPELKA, varhany.

Vstupné: základní 300 Kč,
snížené (senioři 65+, ZTP, děti do 15 let) 250 Kč.

Předprodej: Infocentrum Česká Skalice,
online v síti Smsticket.

Autoři fotografií: Dan Hostettler, Marek Lampart.



KONCERT SE KONÁ POD ZÁŠTITOU STAROSTKY OBCE ČESKÁ SKALICE ING. ZUZANY JUNGWIRTHOVÉ.

Město Česká Skalice a TJ Sokol Česká Skalice vás zvou na

JIRINKOVÝ PLES

v českoskalické sokolovně

v pátek

22. září 2023

od 20 hodin

K tanci a poslechu hraje

REFLEX

z Hronova

Předtančení provede

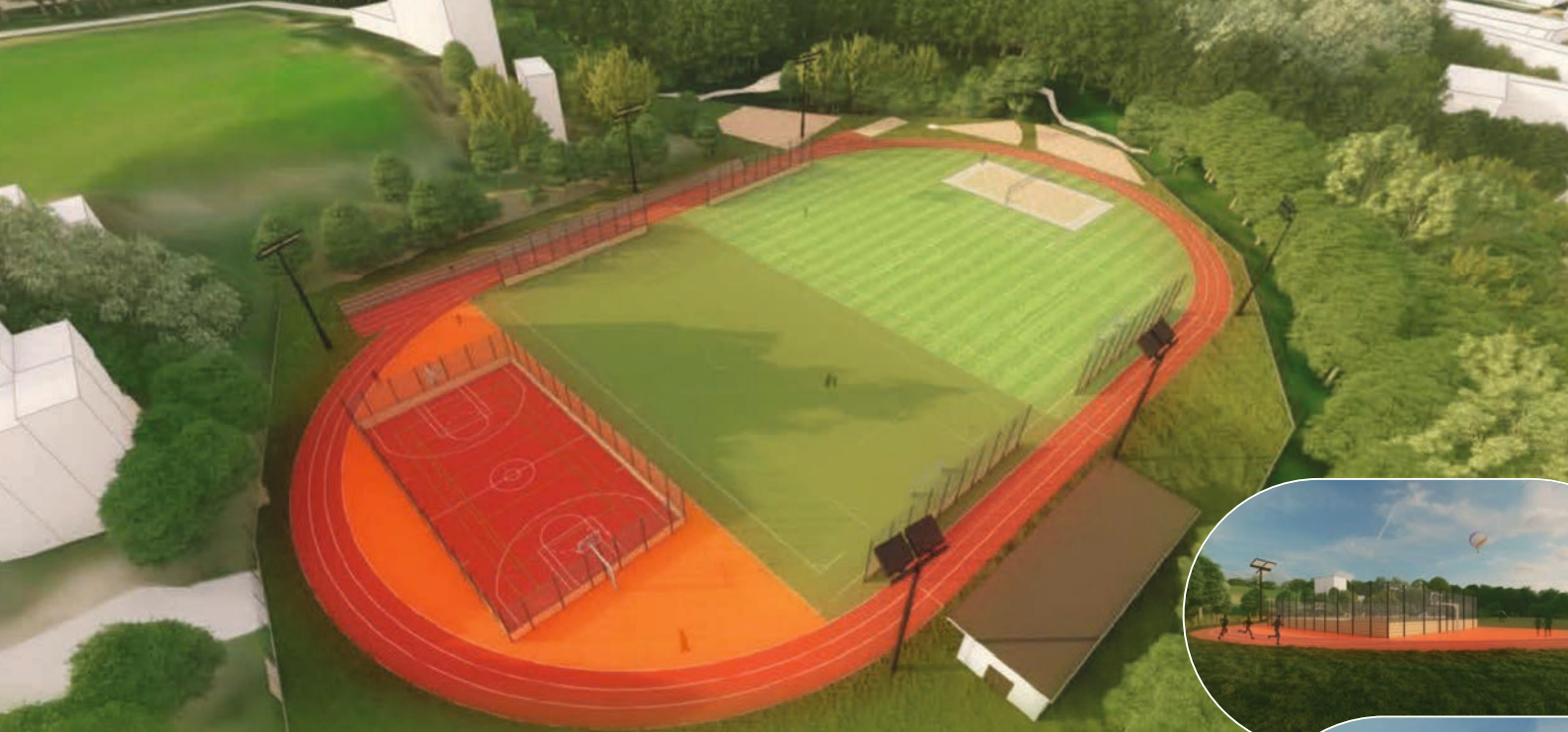
TAK DANCE KROK

z Hradce Králové.

Předprodej vstupenek od 1. září 2023
v Regionálním informačním centru v České Skalici.
Vstupné 150 Kč.

Více na www.CeskaSkalice.cz

Partnery jsou



SLAVNOSTNÍ OTEVŘENÍ SPORTOVNÍHO AREÁLU ŽIŽKŮV KOPEC

Město Česká Skalice spolu s SK Česká Skalice vás zvou na slavnostní otevření Sportovního areálu Žižkův kopec

8. ZÁŘÍ 2023



8 – 13 hodin sportovní program pro Základní školu, Česká Skalice

15 – 18 hodin sportovní aktivity pro širokou veřejnost, prezentace a workshopy místních sportovních spolků

Na co se můžete těšit?

Hostem bude bývalý český atlet a světový rekordman v desetiboji, trojnásobný mistr světa **Tomáš Dvořák.**

Dechberoucí sportovní výkony předvede **skupina zkušených parkouristů a slacklinista.**

Občerstvení a posezení zajištěno.

Projekt „Modernizace sportovního areálu“ byl realizován za přispění prostředků z rozpočtu Národní sportovní agentury, Královéhradeckého kraje a dalších sponzorů:



Hasiči Města Česká Skalice Vás zvou na **DEN S HASIČI**

**Chceš si vyzkoušet, co obnáší stát se dobrovolným hasičem?
Tak přijď v neděli 17. září před hasičskou zbrojnicí – Palackého ulice
od 13:00 hodin.
Zveme všechny bez rozdílu věku.**

Po celé odpoledne zde budou probíhat ukázky techniky, základy první pomoci, hašení hořícího oleje, výšková technika a překážková dráha pro dobrovolníky
Akce se koná za podpory Města Česká Skalice.



CO NÁS ZAJÍMÁ

Lípy na Husově náměstí

Stromy ve městech byly, jsou a vždy budou předmětem vášnivých diskuzí. U lípy to platí dvojnásob, je to přece náš národní strom. A právě takové výměny názorů pak často končí v úplně absurdních rovinách a vybočují z mezí slušného chování. Těchto emocí pak snadno mohou někteří zneužívat k získání politických bodů. Zastávat se starých stromů je přece bohužel! V těchto případech je ale naprosto nezbytné používat racionální myšlení a dbát na rady odborníků. Ti se totiž těmito problémy zabývali roky při studiu a ještě více let ve své praxi.



Zelenající se Husovo náměstí. Foto Jan Holý

Jistě vám v poslední době neunikly diskuze ohledně lip na Husově náměstí. Našemu náměstí to dnes sluší více než kdy dřív, také prošlo nákladnou a dle mého názoru velice vydařenou rekonstrukcí. Její součástí byla výsadba desítek nových stromů, nejen díky nim je naše náměstí možná nejzelenější v celém okolí. A jak stromy porostou, zelené plochy i stínu bude každým rokem přibývat.

S rekonstrukcí muselo být bohužel spojeno i kácení některých stávajících, neperspektivních stromů, které tak uvolnily místo nové výsadbě. Samozřejmě vše se zpracovaným dendrologickým posudkem a řádným povolením ke kácení. Zatímco stříbrné smrky a douglaska zmizely téměř bez povšimnutí, lípy u pomníku Boženy Němcové vzbudily vlnu odporu a následné petici proti kácení zastupitelstvo vyhovělo. Lípy byly prozatím zachovány. Avšak v loňském roce lípa blíž staré radnici uschla a druhé lípě se zhoršil zdravotní stav natolik, že zastupitelstvo správně rozhodlo obě lípy odstranit. Vznikl tak prostor pro koruny čtyř náhradních lip zasazených kolem pomníku, které budou dělat radost desítky, možná stovky let dalším generacím.

Celá problematika má ještě jeden aspekt a tím je bezpečnost. Zkusím to popsat jednoduše, mladý strom, kterému postupně rostou hlavní kosterní větve a ty se dále přirozeně větví do stále menších větví a větviček. Takto vytváří takzvanou primární korunu. Pokud je strom zdravý a správně větvený, jsou takové větve pevné jako skála. Právě díky tomu, že vyrůstají přímo z kmene a dřevo a lýko tak přímo navazuje. U takového stromu pak ale začíná

být problémem jeho velikost, to se v minulosti řešilo takzvaným hlavovým řezem, kdy dojde k odstranění všech nejmladších větví. Tím se ale poruší ta primární koruna a vzniká takzvaná sekundární koruna, která je tvořena novými větvemi vyrůstajícími z hojivého pletiva. To se tvoří v místě provedených řezů. Tyto větve ale už nejsou zdaleka tak dobře ukotveny jako ty primární. Pokud přerostou, mohou se například při silném větru snadno vylomit. Proto se tento řez musí pravidelně opakovat, a to ideálně jednou za 1–3 roky. Nalézáme se na náměstí, v centru města, kde je poměrně vysoký pohyb osob. Proto suchý strom se sekundární korunou je vysoce nebezpečný a na strom se zhoršeným zdravotním stavem se musí dávat hodně pozor. Větší větev vylomená při větru může velmi ublížit nebo i zabít.



Mladé lípy u pomníku Boženy Němcové na Husově náměstí. Foto Jan Holý

S tímto pak souvisí další problém, který se řeší v posledních týdnech na sociálních sítích i ve veřejném prostoru. A to je péče a stav dalších starých lip na náměstí. Vedení města bylo dokonce několikrát absurdně osočeno z toho, že se snaží, aby odešly i další lípy a mohly se pokácet. Na náměstí jsou již ale jen lípy, se kterými město počítalo i v budoucnu a i v projektu nového náměstí s nimi bylo počítáno. Nikdo nemá zájem na jejich kácení. Při realizaci bylo pečlivě dbáno, aby nedošlo k poškození kořenových systémů. Dokonce současná dlažba kolem lip je vodě propustnější, než bývaly opukové placáky s betonovými spárami v minulosti. Na náměstí také pravidelně běží závlaha trávníku, a tak je půda celkově vlhčí a prostředí se stromům zkvalitnilo. Představa, že vylitím plastového kbelíku s chlorovanou vodou z kašny ke kmeni se lípě pomůže, ... ➔

... ➡ je bláhová. Strom přece nepřijímá vodu u kme-
ne, ale na okrajích kořenového systému těmi nej-
tenčími vlásečnicovými kořínky. To je tedy přibližně
po obvodu koruny. Navíc by těch kbelíků muselo
být mnoho desítek, aby to takto velký strom pocítil.
A větší množství chlórů lípa určitě neocení, tak to
prosím nedělejte.

Musíme se bohužel připravit na to, že i v budouc-
nu budou s lipami na náměstí obtíže. Jsou to stoleté
stromy, jejichž životnost je ovlivněna právě hlavo-
vým řezem, který určitě nebyl vždy naprosto preciz-

ně provedený. Při řezu se do stromu dostávají různé
houbové choroby, které způsobují hnilobné procesy.
Tomu se zabránit nedá, je to příroda. Sto let je pro
takový strom v městském prostředí úctyhodný
výkon. Nemůžeme se pak divit, když v parném létě
shodí část listů, aby snížil výpar vody, nebo že jeho
vitalita už není to, co bývala. Neznamená to, že umí-
rá nyní. Ale i tak žádný strom neroste do nebe a kaž-
dý živý organismus někdy svou pouť ukončí. ■

Jiří Hrabík, zahradník

Pomoc v nouzi není projev slabosti, ale síly

Centrum Orion v Rychnově nad Kněžnou podporuje rodiny s dětmi s postižením. Zapojit se do pomoci pečujícími můžete i vy, např. stát se hostitelem v projektu Homesharing!



Fotbálek.

Foto archiv Centra Orion

Tomáš, třicetiletý mladý muž se zájmem o všechno kolem sebe, včetně toho, jestli už místní „jezeďáci“ konečně sklidili obilí. A jeho o něco mladší kamarád Fanda, vášnivý fotograf a skutečný borec v práci s počítačem. Ač jsou každý úplně jiný, mají docela dost společného. Třeba invalidní vozík, na který jsou celoživotně upoutáni. A protože mají postižené i ruce, prakticky ve všech úkonech sebeobsluhy jsou odkázáni na pomoc svých blízkých nebo asistentů. Přesto chtějí žít naplno, jak jen to jde.

Společně mají také to, že oba vyrůstali a dosud žijí doma, ve své rodině. Myslím, že není příliš obtížné udělat si představu, jakou zátěž to pro ni znamená. Ale mnohem těžší je představit si, jak tato zátěž prověřuje houževnatost všech aktérů den za dnem, rok za rokem, desetiletí za desetiletím... Pečující rodiče (a sourozenci atd.) zoufale bojují s hrozbou vyhoření a rozkladu domácího zázemí. V takové situaci má každá pomoc cenu zlata.

Centrum Orion v Rychnově nad Kněžnou jako nezisková organizace, kterou před 25 lety spoluzakládaly maminky tehdy malých dětí s postižením, se dlouhodobě snaží o koncepční práci s těmito rodinami zahrnující nejen kvalitní individuální péči o postižené osoby, nýbrž také podporu celé rodiny, kterých má v péči více než stovku. Klíčovým posláním Orionu je postupné osamostatňování dětí

a mladých dospělých osob se zdravotním handicapem. Jedná se o komplex činností zahrnující i přípravu na samostatné bydlení. V pronajatých prostorách jsme vybudovali plně bezbariérové zázemí, kde si klienti postupně zvykají na pobyt mimo rodinu, a to i přes noc, nebo třeba celý víkend. Doma si zatím všichni odpočinou, naberou nové síly, zařídí, co je potřeba, nebo se jen chvíli věnují sami sobě, jeden druhému. Finálním cílem je připravit klienty na to, že jednou budou žít mimo primární domov (samozřejmě s podporou asistentů).

Součástí tohoto scénáře je také originální způsob odlehčení, o který projevují zájem i další pečující rodiny z celého Královéhradeckého kraje. Jmenuje se „homesharing“ a jak název napovídá, stojí tato aktivita na solidární pomoci v přirozené komunitě. Hostitel (rodina či jednotlivec) po důkladné přípravě „sdílí domov“, bere si postižené dítě pravidelně do péče na domlovenou dobu. Společně tráví čas, jdou na procházku, uvaří si oběd, hrají si atd. Děti s postižením si zvykají na jiné prostředí, získávají nové vztahy, kamarády, ale také zkušenosti a dovednosti, učí se být mimo rodinu. Hostitelům přináší homesharing radost a pocit zodpovědnosti a užitečnosti, že něco udělali proto, aby se nám všem žilo lépe. A pečující rodina? Homesharing jí přináší odpočinek, možnost vydechnutí, načerpání nových sil, chvíli jen pro sebe. Celý tento proces přitom probíhá pod „deštníkem“ zastřešující organizace, v našem kraji je to Centrum Orion.

K tomu, aby homesharing fungoval, je nezbytný jeden nenahraditelný element: hostitelé! Právě v okolí České Skalice hledáme lidi ochotné pomoci rodinám s postiženými dětmi, které čekají, vyhlížejí.

Přidejte se k homesharingu i vy! Pojdme společně udělat něco pro lepší svět. Každý zlomek lásky, který do toho vložíme, se nám mnohonásobně vrátí, dodá nám novou energii. Protože solidarita není projevem slabosti, ale síly.

Vše potřebné se dozvíte na webových stránkách Centra Orion www.centrum-orion.cz/homesharing. Předem děkujeme třeba i jen za to, když ve svém okolí povíte o homesharingu lidem, které by mohl zajímat. ■

za Centrum Orion, z.s. Jirka Raichl



Jakým způsobem pomáháme chránit i vaše město?

V následujícím textu vám bude představena jedna ze služeb, kterou Terénní program v Královéhradeckém kraji (dále TP KHK) poskytuje klientům i na území města Česká Skalice. Jedná se o jeden z účinných nástrojů ochrany veřejného zdraví. Řeč bude o testech na infekční choroby. Jedná se o službu, kterou většina klientů využívá pravidelně jednou za tři měsíce jako prevenci ochrany vlastního zdraví. Vedlejším a pozitivním dopadem této činnosti je již zmiňovaná ochrana veřejného zdraví, jelikož včasným odhalením přítomnosti těchto nemocí se efektivně zamezí jejich šíření v populaci.

Pracovníci klientům nabízejí testy, které pomohou odhalit reaktivitu u nemocí způsobených virem HIV, syfilidy a žloutenky typu B a C. Reaktivitou rozumíme příznak, naznačující probíhající proces uvnitř organismu. Nemusí se nutně jednat o pozitivitu, ale představuje nutnost navštívení specializovaného lékaře, který na základě rozboru krevních testů odhalí příčinu, určí diagnózu a případně zajistí následnou léčbu.

Terénní pracovníci v rámci pravidelného testování edukují klienty ohledně témat přenosu jednotlivých nemocí, jejich rizik pro lidský organismus a také způsobů léčby v případě, kdy se člověk s nemocí prokazatelně potýká. Cílem je především zajistit informovaného klienta, který má přehled o rizicích a způsobech, jak jim předcházet, a to především preventivními opatřeními.

V roce 2022 se pracovníkům TP KHK podařilo na území města Česká Skalice provést 19 testů na tyto infekční choroby. Pro bližší porovnání uvádíme, že

v roce 2021 se provedlo 17 testů na infekční choroby. I z toho je tedy vidět, že klienti službu vítají a pravidelně využívají a zůstávají tak s pracovníky v kontaktu.

Poskytování těchto testů je jedním z nejdůležitějších aspektů naší služby a jako efektivní nástroj pro ochranu zdraví našich klientů i širší společnosti. I díky dlouholeté tradici, kterou sociálně-adiktologické služby v České republice mají, je v porovnání s ostatními evropskými zeměmi Česko například na spodních příčkách výskytu onemocnění způsobeného šířením viru HIV. Díky moderním způsobům léčby již v dnešní době zdravotnická zařízení umí rychle a efektivně léčit či potlačovat rizika spojená s onemocněním HCV, HBV, HIV a syfilis. TP KHK bude i nadále přispívat svým dílem k ochraně veřejného zdraví a tímto způsobem pomáhat i občanům města Česká Skalice. ■

Ian Vokurka, koordinátor pro Náchod

POZVÁNKY

Město Česká Skalice vás zve na jednodenní výlet do Litoměřic na Zahradu Čech

Dne 12. září 2023 se uskuteční autobusový zájezd na výstavu Zahrada Čech do Litoměřic. Odjezd v 7 hodin z Husova náměstí, příjezd do Litoměřic cca v 10 hodin. Následovat bude návštěva Litoměřického hradu a jeho expozic. Po obědě bude na programu prohlídka výstavy Zahrada Čech cca od 14 do 17.30 hodin. Potom bude odjíždět autobus zpět do České Skalice. Návrat po 20. hodině. Cena 200 Kč za osobu. Cena zahrnuje: dopravu autobusem, služby průvodce. Cena nezahrnuje: vstup do hradu, vstup na výstavu, oběd a podobně. Vstupné na výstavu je možné koupit v předprodeji na webových stránkách pořadatele www.mkz-ltm.cz/zahradacech. Rezervace míst do 7. září 2023 v Regionálním informačním centru v České Skalici. Počet míst je omezen kapacitou autobusu. ■

Martina Zálišová, odbor kultury města Česká Skalice

Bylinkobraní

Oblíbené Bylinkobraní v **Domově sv. Josefa v Žírči u Dvora Králové** se uskuteční **24. září 2023**. Program bude zahájen v 10.30 mši svatou, od 12.10 bude hrát keltská hudba v podání kapely Crann, ve 13.10 začne přednáška Petra Kuráně o houbách. Ve 14 hodin bude hrát pohádku Rumpelcak loutkové divadlo Maminy a od 15 hodin můžete vyslechnout přednášku Adély Hrubé na téma Permakultura v našich zahradách. Od 15.50 bude hrát folková kapela 2JA JA. Celý den bude otevřená bylinková zahrada s prodejem bylinek. Můžete si prohlédnout cyklomuzeum nebo navštívit kavárnu Damián, kde bude připraveno občerstvení. Součástí Bylinkobraní bude jarmark s prodejem čajů, masťů, koření, olejů, sirupů, levandulových produktů, dřevěných dekorací, knih o bylinkách, herbářů a milých drobností. Výtěžek vstupného bude použit na pomoc nemocným roztroušenou sklerózou. ■

Andrea Kollová, Domov sv. Josefa Žířeč

STALO SE

Nové sluneční hodiny

Už celé prázdniny zdobí novou část náměstí sluneční hodiny, které byly zakázkově vyrobeny pro město Česká Skalice. Základnu tvoří žulový dřík z lomu Granit Lipnice, tedy ze stejného lomu, z kterého pochází veškerá nová žulová dlažba našeho náměstí. O architektonické ztvárnění a funkční zapracování do prostoru se zasloužili pan architekt Tomáš Vychodil, autor projektu revitalizace náměstí a pan Petr Weiss ze Sklené, odborník na astronomii a fyziku.

Na ciferníku se nacházejí dva letopočty, rok 1238, což je rok první zmínky o České Skalici a rok 2023, tedy rok instalace na výročí uplynutí 785 let od první zmínky o České Skalici.

Odborně zpracovaný ciferník dále nese latinský nápis *Ago gratias ad solem*, velké poděkování Slunci. Doba, kdy se můžeme podle těchto hodin řídit, je omezena na denní dobu a za podmínky svítícího slunce. Hodiny jsou umístěny tak, aby zachytily paprsky, když je naše nejbližší hvězda nad obzorem. A protože v letních měsících vykonává slunce nad obzorem pomyslnou dráhu ve výšce větší, než je 180°, je hodinová škála omezena jen na dobu mezi 6. a 18. hodinou. Toto platí pro středoevropský čas, takže pomyslně se může zdát, že hodiny jdou v období letního času o hodinu později. To bude platit

do doby, než dojde ke zrušení střídání časů tzv. letního a zimního.

Neposlední důležitou informací je jistě i cena. Žulový dřík je v hodnotě 44 tis. Kč včetně dopravy a DPH, architektonické a odborné zpracování 15 400 Kč, zakázková výroba ciferníku (zinkovaná ocel, písmena z frézované mosazi, opatřeno nátěrem kovářské barvy) a trnu pro osazení 97 500 Kč, montáž s použitím techniky a sestavení 7 000 Kč.

Dovolím si ještě požádat všechny časomilce, aby nesahali na dřík, který vrhá stín na ciferník a pokud možno hodiny obdivovali pouze očima. Moc děkujeme za pochopení. ■

Text a foto Jana Horáková,
vedoucí odboru investic a správy majetku



Koncert Noida s cimbálovkou

Koncert Cimbálovky Milana Broučka a Václava Noida Bárty, který diváky nadchl. Zaplněné hlediště v zahradě Vily Čerych si toto vystoupení náramně užilo. Páteční koncert, který společně pořádalo město Česká Skalice ve spolupráci s majitelkou vily Eliškou Kaplickou-Fuchsovou, byl zároveň pozvánkou na sobotní Slavnost vína.



„Zahájení kulturní sezony Česká Skalice 2023 proběhlo ve Vile Čerych, kde město zorganizovalo za pomoci Elišky Kaplické koncert Václava Noida Bárty a Cimbálové muziky Milana Broučka. Atmosféra byla úžasná“, prohlásila starostka města Česká Skalice Zuzana Jungwirthová.

V programu zazněly jak cimbálové standardy, tak třeba legendární rocková balada *Nothing else matters* od Metallicy nebo píseň *Prodáváč* od Mi-



chala Tučného. A to byla fakt jízda. To by Michal koukal.

„Zazněly melodie z filmu *Ledové království*, přes nezapomenutelnou Metallicu, Freddieho Mercuryho až po legendární melodii z filmu *Tenkrát na západě – Jednoho dne se vrátíš*“, doplnila informace místostarostka Gabriela Jiráňková.

Další fotky jsou na webu města. ■

Text Jan Holý, foto Dagmar Dupke

Slavnost vína bavila a roztančila návštěvníky

Již třetí Slavnost vína v České Skalici se vydařila. Počasí akci přálo, návštěvníků přišlo víc než dost. A ti se bavili nejen ochutnávkou vína, ale také bohatým doprovodným programem.



Zhruba 600 návštěvníků ochutnávalo vína z produkce českých a moravských vinařství. K výborné náladě přispělo chutné občerstvení od cateringové firmy z Moravan. Pozvání na akci přijal hejtmán KHK Martin Červíček, místostarostové polských měst Bardo Rafał Batóg a Klodsko Sebastian Nowak.

Bavili se mladí i staří. Pro děti byl připraven skákací hrad, jízda na koni nebo malování na obličej.

Součástí slavnosti byla přednáška a řízená degustace pod taktovkou Stanislava Rudolfského, předsedy Cechu českých vinařů, na téma Nejlepší vína z vi-



nařské oblasti Čechy. Zájem vzbudila také dražba vín.

V doprovodném kulturním programu vystoupila Cimbálková muzika Kobylka z Pardubic a Dechový orchestr Základní umělecké školy Nové Město nad Metují. Večerní čas vystoupení vyhovoval show Crazy Dogs z Prahy, kdy si přišli na své milovníci starého dobrého rokenrolu, který jako by vypadl z nejslavnější éry Elvise Presleyho. Mnoho fanoušků začalo tančit. Rokenrol je prostě taneční hudba. A tančilo se i při závěrečném vystoupení pop rockové kapely Flám. Při slavnosti vína



se flámovalo až do pozdních nočních hodin.

„Třetí ročník Slavností vína je za námi a opět ho díky programu, nabídce vinařů a hlavně návštěvnosti vyhodnocujeme jako velmi vydařenou akci. A už pracujeme na dalším ročníku. Poznamenejte si do kalendáře datum **15. 6. 2024.**“, uvedla starostka města Zuzana Jungwirthová.

Další fotky jsou na webu města. ■

*Text Jan Holý
Foto Dagmar Dupke*

Louka pod muzeem ožila koncertem Slza a Sebastian

Hned zkraje prázdnin v sobotu 1. července se na louce pod Muzeem Boženy Němcové uskutečnil koncert popových skupin Sebastian a Slza.



Zhruba 500 návštěvníků tleskalo nejprve trojici Sebastian s charismatickým zpěvákem Sebastianem Navrátilem v čele. Sympaticky skromně vystupující kapela divákům servírovala nové i léty prověřené hity včetně té největší pecky „Toulavá“. Po koncertu se kluci se zájemci rádi společně vyfotili nebo jim podepsali suvenýry, fotky a cédéčka.

Hlavní hvězdou večera byla parta Slza. Ta je mimo jiné známá tím, že spolupracuje s dalšími před-



ními interprety české hudební scény, jako jsou Ewa Farna nebo vtipný Pokáč. U muzea zazněly známé hity „Holomráz“ nebo „Lhůta záruční“. Nechyběla ani horká novinka „Není to tak zlý“.

Obě kapely diváci odměnili bouřlivým potleskem. Je jen škoda, že nepřišlo víc lidí. Párty po koncertu řídil DJ Radim Prokop.

Další fotky jsou na webu města. ■

Text a foto Jan Holý

Letošní Tropicou charitativní pouť provázely horko a dobrá nálada

Sedmnáctou Tropicou charitativní pouť provázelo vskutku tropické počasí s teplotami nad hranicí třicítky.



V době největších odpoledních veder byl areál restaurace Tropical a louky u Rozkoše téměř bez lidí. Vše se ale změnilo s příchodem večera a noci, kdy teplota vzduchu trochu klesla. V sobotu večer se mezi atrakcemi i na parkovišti u Tropicalu, kde hrály kapely, sešlo několik tisíc lidí. Stály se fronty všude a na všechno, ale vše pěkně odsýpalo. Nebylo snadné projít z jedné strany louky na druhou.

Na louce u Rozkoše bylo množství pouťových atrakcí a stánků se suvenýry i občerstvením. Všem dominovaly extrémní atrakce typu praku, který vystřelil kapsli s návštěvníky. Ti tak zažili stav beztlíže. Milovníci klasičtějších kolotočů jistě ocenili i vysoký řetízák, kde sedačky doslova létaly zhruba 20 metrů nad zemí. Nechyběly ani atrakce pro malé děti a oblíbený autodrom.



Od pátku do neděle u Tropicalu hrála živá muzika. V pátek zde zaslužený potlesk zažila stále se lepšící českoskalická rocková parta Furt Fajn. Návštěvníci tleskali i trutnovskému Benjamin's clanu nebo některým revivalům.

V sobotu byla tahákem náchodská parta kolem Tomáše „Bréby“ Peterky Heebie Jeebies, kterou následovala veselá kapela Čí je to vina? z Dobrušky. Pak přišla hlavní hvězda večera, liberecký rockový „děd“ band DeBill Heads. A byla to jízda. Vrcholnou podívanou měla být hasičská vodní fontána s hudbou a ohňostrojem, jenže zazlobila technika, a právě hudba se stala problémem. To ale výkon hasičů nezkažilo.

V neděli se diváci mohli těšit na Pražáky Doctor PP, jejich veselý rokenrol sice lidi bavil, ale parket byl kvůli žhnoucímu slunko dlouho prázdný. Následovalo vyhlášení výsledku charitativní sbír-



ky, kterou v rámci Tropicke charitativní pouti letos podruhé organizovalo město Česká Skalice. Návštěvníci do kasičky vhodili celkem 89 504 Kč. Ty pak pořadatelé rozdělili mezi čtyři rodiny s postiženými potomky rovným dílem, tj. částkou 22 376 Kč. Děkujeme všem, kteří se do charitativní sbírky zapojili.

Pak přišel na řadu charismatický zpěvák Tomáš Hájíček a jeho kapela Krucipüsk. Neuvěřitelná rocková energie z města pod Ještědem. Tropicou pouť tradičně zakončilo vystoupení kapely Wishmasters z Náchodska, která fandý potěšila symfonickým metalem se zpěvačkou.

Poděkování za organizaci pouti si zaslouží hlavně Michal Ulrich s rodinou a přáteli. Tahle charita skutečně má smysl. ■

Text a foto Jan Holý

Činnost modelářů z České Skalice jaro 2023

Drobný výťah z naší pestré činnosti v prvním pololetí letošního roku. Připravili jsme únorovou výstavu vláčků, která se uskutečnila v rámci dlouhodobé spolupráce v prostorách SPŠ el-it v Dobrušce. Proběhl zde i modelářský workshop „Stavba krajiny s domečkem“.



Kolejiště. Foto archiv Modelářského centra

V březnu jsme se zúčastnili Mezinárodního setkání modulové železnice v Zákupích u České Lípy s devíti členy kroužku, kde jsme prezentovali železniční moduly, které tvoříme na kroužku. Setkali jsme se s kolegy modeláři z Polska, Slovenska a Německa.

Na jaře jsme zorganizovali tradiční besedy s hosty: řezbářem Pavlem Špeldou, „Výrobky ze dřeva“, a tesařem Milanem Matouškem, „Jak se tvoří střešní konstrukce a jak ji použít technologii při tvorbě modelů domků“.

V dubnu jsme uspořádali již 9. ročník výstavy vláčků na zámku v Novém Městě nad Metují, kde kromě klasických kolejišť byla prezentovaná i modulová ... ➡

... ⇒ železnice v celkové délce 40 metrů. Pro návštěvníky jsme připravili tradiční modelářský workshop.

Koncem května jsme se zúčastnili největší výstavy železničních modelů v Pečkách s naší modulovou železnicí, kde jsme postavili kolejiště v délce 75 metrů, které mělo velký ohlas mezi návštěvníky výstavy. Více informací najdete na webu modelářů www.modelarskecentrum.cz. ■

Oldřich Karlíček, Modelářské centrum

Přihlášky na železniční modelářský kroužek

Kroužky pořádá Modelářské centrum, z. s. z České Skalice. Modelářský kroužek je určen pro mladé modeláře od 7 let (v doprovodu rodičů od 5 let). Programovací kroužek je určen pro zájemce od 10 let. Pro letošní školní rok 2023–2024 přihlášky přijímáme do 30. září 2023. Přihlášky vyplňujte online pomocí formuláře na našem webu Modelářského centra www.tinyurl.com/modelarskykrouzek. ■

GALERIE LUXFER

Galerie (Z)venku:

Plovárna je jako kostel, říká umělec Kurt Gebauer

Luxfer Open Space (LOS), tedy galerie zaměřená nejen na současné české, ale i zahraniční umění, přivítala ve svých prostorách v Malé Skalici jednu z nejvýraznějších osobností české výtvarné scény. V souvislosti s projektem Galerie (Z)venku, což je velkoformátová dlouhotrvající prezentace jednoho uměleckého díla na fasádě objektu, kde LOS sídlí, zde své rozměrné dílo koupajících se a zároveň vznášejících se figur představuje významný český sochař a výtvarník Kurt Gebauer.

Tento známý umělec není v České Skalici poprvé. Už v roce 2019 měl v Galerii Luxfer, která ještě před nedávnem sídlila v Riegrově ulici a dnes je nedílnou součástí LOS, výstavu nazvanou Trubkouni. Zpět ale k aktuální prezentaci. Plavci, plavkyně a figury vznášející ve vodě nebo ve vzduchu. Gebauer prozradil, že vznášející se postavy dělá celý život, protože chodí plavat a plavání považuje za nejpříjemnější tělocvik.

„Abych se při tom nenudil, koukám se, co se děje kolem. Snažím se to vepsat do hlavy a tím vznikají úžasné kompozice. Muži většinou plavou, ale je v tom jakási touha po závodění. Zatímco ženy si při plavání povídají a jejich figury ve vodě vypadají jinak. Pak jsou tu děti, které ve vodě úžasně blbnou, a to jsou kompozice jako hrom. Je to pro mě zároveň vizuální trénink,“ vysvětlil umělec, který se snaží rekonstruovat geometrické abstrakce, které vidí ve vodě. To, co



spatří, nakreslí, případně namaluje. Jak říká, kreseb jsou pak tisíce, obrazů stovky.

„Rádi bychom se vznášeli jako ptáci, ale není to kromě letadel možné, ten pocit ale zůstává. Právě pohyb ve vodě nám to nahrazuje. Vidím, jak jsou v ní lidé šťastní a najednou se chovají normálně, bez mindráků, ne jako v běžné realitě. Plovárna je něco jako kostel, kde se vznášejí andělé, a ve vodě lidé,“ uvedl výtvarník, který při vernisáži v LOS představil další svou disciplínu, a to psaní básní.

„Radní je trdlo, sako mu prdlo, v zadku mu luplo, cosi tam puklo, vyšel puch svěží, půl rady leží, skončili radní, ústup byl slavný, rada to vzdala, škoda toť malá,“ tuto a několik dalších básní, jež jsou součástí jeho knihy Sny, básně, texty, zarecitoval Gebauer při performativním vystoupení v zadním venkovním traktu LOS.

„Když jsem byl na vojně u ‘pon-toňáků’, přinesl mně svobodník, absolvent Filozofické fakulty Univerzity Karlovy, francouzské básníky Rimbauda, Verlainea, Baudelaira, Apollinaira. Byl jsem úplně nadšený a fascinován. Při noční strážní službě jsem si je recitoval a také vymýšlel své vlastní verše. Kdybyste si je chtěli přečíst, můžete si koupit mou knížku Sny, básně, texty,“ dodal umělec Kurt Gebauer. ■

Text a foto Hynek Šnajdar, publicista

Kde je švihadlo? Na to odpovídá výrazná česká umělkyně Milena Dopitová

Mimořádný „majstrštyk“ se podařil provozovatelům českoskalické Galerie Luxfer, která už trvale sídlí v prostoru pro současné umění Luxfer Open Space (LOS) v bývalé Steidlerově kovárně. Pozvání k výstavě totiž přijala Milena Dopitová, jež bezesporu patří k nejvýznamnějším a nejvýraznějším českým uměleckým osobnostem. Tato fotografka, sochařka, konceptuální a multimediální umělkyně se zde představuje výstavou nazvanou Kde je švihadlo?

... ⇒

... ⇨

LOS v této souvislosti nabízí průřez tvorby této autorky od starších věcí až po současnou dobu. Společným jmenovatelem expozice je sport, přestože umělkyně, jak sama tvrdí, sportovkyní není. „Když se toto téma pojme konceptuálně, může otevřít nějakou, třeba sociální problematiku. Kde je švihadlo? je název, který vycházel z rozmanitosti vystavených věcí. Například plátna, na nichž trénují fotbalisté, aby umístiti míč do určeného prostoru, nebo video z provazochodcem, který se snaží udržet rovnováhu v nějakém meditačním režimu. Vše je propojené s životem, kdy člověk balancuje na životním laně. Je to příběh nás všech, kdy hrozí riziko, že spadneme, ale jsme odhodlaní zase znovu vstát a opět vstoupit na pomyslné lano. To je základní linka, která prochází celou instalací,“ vysvětlila Dopitová

Právě tyto vjemy chtěla určitým způsobem propojit se švihadlem, které pro ní bylo jako sportovní nástroj zajímavé, protože ho všichni známe a někdy jsme se s ním setkali. „Když jsem našla název výstavy, nakoupila jsem si švihadla a poté z nich vznikl komiksový příběh, jež jsem instalovala do figurálních kompozic na stěně v hlavní chodbě galerie. Tak

vznikl jistý Pan Švihadlo,“ řekla umělkyně, pro níž je vždy velmi zajímavé objevovat nové prostory v souvislostech historických i současných.

„To byla i tato zkušenost s touto galerií, která, když jsem se dívala na její stránky, ve mně vzbuzovala velký respekt a obdivovala jsem průřez výstav za třináct let, které se v Galerii Luxfer konaly. Je to velký a vůbec ne jednoduchý počin začít se současným konceptuálním uměním v místě, kde na to publikum není zvyklé nebo připravené. Nesmírně si vážím toho, že jsem byla pozvána a mohu tady představit svou práci,“ uvedla autorka.



Její nejnovější prací, kterou lze prostřednictvím působivého videa na výstavě spatřit, jsou cvičící, v některých případech až tančící, cvičky Jarmilky, což je druh lehké sportovní obuvi, jíž pamatují pamětníci bývalého Československa. Video cvičení nabízí

abstraktní pózu, kdy přesně nevíme, zda jde o radost, nebo vítání dne či jak to s tím sportem cvičitelka myslí a že to zároveň zasahuje do jejího osudu.

Dopitová na scénu vstoupila již na konci 80. let jako členka skupiny Pondělí, jež vnesla do českého prostředí témata intimity a všednosti. Jejich hlavním médiem se stala video instalace, která zůstala dominantní i v její další tvorbě. Osobní témata, rodina, domáckost se v nich organicky propojují s hravou vizualitou a monumentalitou. Autorka nevšedním fotografiím v kombinaci s instalacemi a videem zůstala věrná dodnes a prosadila se svou tvorbou nejen na domácí, ale mezinárodní scéně.

„Už ve skupině Pondělí bylo naším cílem dostávat do tvorby sociální témata, všimnout si věcí, které jsme posunovali do různých médií a mohli působit na diváka jiným než obvyklým způsobem. Všechna témata, kterých jsem se ve své tvorbě dotkla, vždycky souvisela s životem, který jsem prožívala,“ dodala Milena Dopitová. ■

Text a foto: Hynek Šnajdar, publicista

Vizuální umělec David Možný diváky v LOS zasáhl videem s názvem Rahova

V prostorách současného umění Luxfer Open Space (LOS) se uskutečnilo setkání, na které může být tato českoskalická instituce po právu pyšná. Své dílo zde totiž představil přední výtvarný umělec, autor digitálně animovaných videí a video instalací David Možný.

Také on není v České Skalici žádným nováčkem, protože na přelomu let 2017 a 2018 měl v původních prostorách Galerie Luxfer výstavu nazvanou Miss You, což byla instalace připravená přímo na místě, posouvající vztah času a prostoru do nových souvislostí. „Pro mě to byla tehdy velmi zásadní výstava,“ uvedl umělec při své retrospektivní video projekci, která se odehrála 22. července 2023 v LOS.

Možný v současné době reprezentuje Českou republiku na Pražském Quadriennale 2023 instalací Limbo Hardware. Jak v LOS prozradil, své určující medium, kterým je právě video, pro sebe objevil v roce 2000, kdy klesly ceny počítačů a kamer na takovou úroveň, že si je mohl dovolit koupit a poté svá videa zpracovávat v domácím prostředí. Jedním z jeho prvních projektů byl v roce 2003 Shopping. Tehdy umístil dvě kamery do nákupního vozíku

obchodního domu Tesco, kde si vyjednal, aby ho v noci, kdy tam nejsou žádní nakupující, pustili dovnitř.

Na kamery natočil interiéry, z tohoto materiálu vytvořil video, jehož projekce má na diváka až závratný fyzický účinek. „To byl začátek toho, kdy se některé věci začaly v mých videích opakovat, kdy se snažím diváka fyzicky атаковать,“ vysvětlil účastníkům projekce Možný a poznamenal, že toto video bylo využíváno ... ⇨

... ⇒ jako zadní projekce pouštěná při rozmanitých techno parties.

Později na bienále v Benátkách ho oslovil videoklip jednoho z umělců a rozhodl se vydat touto cestou. „Měl jsem v hlavě určité animace, použil jsem hudbu od kamarádů, vytvořil jsem klasický formát hudebního klipu a promítal jsem ho v galeriích, kde tehdy byla poměrně velká scéna otevřená experimentálním videím. Trvalo mně ale rok, než jsem se naučil s videem pracovat a byl schopný vytvořit videoklip, jehož základem byl oskenovaný časopis o bydlení. Toto video pak bylo součástí prestižního festivalu Onedotzero v Londýně, což byl pro mě velký průlom,“ vrátil se do minulosti umělec.

Po tomto úspěchu najednou nevěděl, kam se bude ubírat jeho další umělecké konání a nějaký

čas přeshlapoval na místě. Zlom nastal v okamžiku, kdy se dostal na výstavu v rumunské Bukurešti, kde natočil podklady k dalšímu klipu, který už nebyl hudební. „Na místě jsem zjistil, že Bukurešť má značné množství obrovských sídlišť. Nafotil jsem si paneláky v sídlišti zvaném Rahova, podle kterého jsem budoucí video pojmenoval,“ řekl.

Video Rahova, které v roce 2010 získalo 1. cenu diváků i poroty na festivalu Přehlídka animovaného filmu v Olomouci, mohli nyní na vlastní oči vidět nadšení diváci v českoskalickém LOS. „Tvorba tohoto videa byla velmi zdoluhavým a složitým procesem, proti němuž štrykovat svetr je naprostá legrace,“ smál se vizuální umělec. Snímek Rahova sestříhaný výhradně z fotografií, v němž se v jakési koláži přemís-



ťují jednotlivé panelové domy, vzájemně se prolínají, aby se vrátily do původní podoby, je skutečně nevšední a působivá podívaná. Prezentace Davida Možného byla zároveň důležitým krokem v dalších stále se rozvíjejících aktivitách LOS, prostoru mapujícího současné umění. ■

Text a foto: Hynek Šnajdar, publicista

KLADSKÉ POMEZÍ

Babí léto láká k cyklovýletům Kladským pomezím!

Letní prázdniny utekly jako voda, ale období výletů, putování a toulání se krajinou rozhodně nekončí. Užijte si pohodové dny pozdního léta a vydejte se na cyklovýlet Kladským pomezím.



Nové Město nad Metují.
Foto Michal Fanta

I v září můžete na svých cestách využívat turistické autobusy s přepravou kol, které vás dovezou na zajímavá místa našeho regionu či zpět. V provozu jsou o víkendech a o státních svátcích až do 1. října. Vybrané spoje jezdí dokonce až do konce října. Jedná se o linky 396 z Deštného v Orlických horách do Jaroměře, 361 z Police nad Metují do Karlůva a 363 z Police nad Metují do Hlavňova.

Cyklistických tras, po kterých se můžete projet, najdete v našem regionu nespočet, proto vám

zmíníme alespoň několik tipů. Ne náročný, přibližně 20 km dlouhý výlet na kole si užijete okolo vodní nádrže Rozkoš po cyklostezce, která je již z velké části hotova. Výhledy na třípytčí se hladinu „východočeského moře“ rozhodně stojí za viděnou. Přírodní krásy Jestřebích hor, památky připomínající zdejší hornickou minulost, místa spjatá se sourozenci Čapkovými či hrad, kterému se přezdíval východočeské Pompeje, poznáte, když se vydáte na přibližně 25 km okruh ze Rtně v Podkrkonoší přes Jívku, Malé Svatoňovice a Úpici až na zříceninu hradu Vízmburk. Romantickými a nostalgickými místy známými z románu Babička vás provede 35 km dlouhý okruh Boženy Němcové v okolí Ratibořic. Skuteční fajnšmekři a zdatní cykloturisté si mohou vyšlápnout po kopcích a výhledech Novoměstska. 70 km trasa vás zavede z Nového Města nad Metují do okolních obcí, kde si užijete nejen rozmanitost zdejší



Cyklistika v Kladském pomezí.
Foto Jan Zális

krajiny, ale také genius loci historických událostí, které se zde odehrály v době, kdy byla oblast součástí významné kupecké stezky vedoucí do Kladska.

Mnohem více informací, tipů na cyklovýlety, přehled cyklotras a jízdní řády cyklobusů najdete na www.kladskepomezí.cz/aktivity/cyklistika. ■

Markéta Tomanová,
Kladské pomezí

Vydejte se za Čapky do Kladského pomezí

Karel, Josef a Helena Čapkovi, slavné sourozenecké trio s kořeny v Kladském pomezí, které patřilo mezi významné osobnosti kulturního života meziválečného Československa. Vydejte se poznávat jejich dílo i životní osudy do jejich rodného kraje „mezi Úpou a Metují“ v roce, kdy si připomínáme výročí 85 let od úmrtí Karla Čapka.

V Malých Svatoňovicích na úpatí Jestřebích hor sídlí Muzeum bratří Čapků, které vzniklo již v roce 1946 v rodném domě Karla Čapka. Naproti se nachází obnovený park se sousoším obou bratrů, ale také s interaktivními tabulemi, které malé i velké návštěvníky seznamují především s jejich dětskou tvorbou. Nad obcí se tyčí vrch Žaltman se stejnojmennou rozhlednou. Nedaleko od něj najdete ukrytou Lotrandovu sluj, kde v 16. století skutečně žil loupežník Sandman, který se stal předlohou pro pohádku O loupežníku Lotrandovi.

Město Hronov je známé především jako rodiště Aloise Jiráska, ale narodili se tu i Helena a Josef Čapkovi. Později, když rodina žila v nedaleké Úpici, sem všichni sourozenci jezdili za svými prarodiči do mlýna. Dnes jej můžete navštívit i vy! Čapkův



Sousoší bratří Čapků v Malých Svatoňovicích.

Foto Tomáš Menec

mlýn neboli Stará papírna je od loňského roku otevřen pro veřejnost. Děti zabaví zdejší „poznávačka“ pohádkových příběhů z knihy Devatero pohádek a dospělí zaujme expozice věnovaná dalším významným hronovským rodákům. Od mlýna se můžete vydat po naučné stezce s názvem „Cesta psa Voříška“, na jejímž konci vás čeká dechberoucí vý-

hled z rozhledny ve Vysoké Srbské.

V Úpici, která je centrem Jestřebích hor, rodina prožila celých 17 let. Není proto divu, že se místa z blízkého okolí často objevují v Čapkových pohádkách. Čapkovu vilu tady najdete dodnes, ale dům již slouží zcela jinému účelu, sídlí v něm Policie České republiky. S příběhem rodiny MUDr. Antonína Čapka se můžete seznámit v expozici Městského muzea a galerie J. W. Mezerové. To spravuje i nejstarší dochovaný objekt ve městě, unikátní úpickou Dřevěnkou, kterou byste určitě neměli při své návštěvě minout.

Více tipů na výlety s čapkovskou tematikou najdete na webu www.karelcapek.cz. ■

**Markéta Tomanová,
Kladské pomezí**

TIPY PRO VAŠE ZAHRÁDKY: Trvalky (8)

Trvalky do vody a na břeh

Voda je život a je to i přirozená součást zahrady. Pokud je to jen trošku možné, pořizujeme si do svých zahrad nějaký vodní prvek. Do malých zahrádek jezírko či pítka pro ptáčky, odvážnější majitelé větších prostor vybudují například potůček nebo jezero (třeba i s koupací zónou). Vytvořit na zahradě jakoukoli vodní stavbu není jednoduché a většinou se svěřujeme do péče odborníků. Také musíme počítat s nekončící náročnou údržbou. Odměnou nám je klenot na zahradě, proměnlivá krása vody, příjemné klima a mnoho dalších bonusů. Například mělké prohráté části jezírka využijí k naklazení vajíček žabky, vodní hladina přiláká vážky. Každá vodní plocha by měla mít v zásadě tři zóny. Okraj jezírka (břeh), zónu mělké vody (mokřad) a nakonec hloubkovou zónu. Každá zóna má své druhy trvalek, kterým dané podmínky vyhovují.



Leknín. Foto Věra Hrabíková

Okraje jezírek osazujeme rostlinami, které milují vlhkou půdu. V případě, že jezírko například

při deštích přeteče, zachytí a bez problémů zpracují nadbytečnou vodu. Do této skupiny patří některé trávy. Vhodná je například ostřice černá (*Carex nigra*), chlastice rákosovitá (*Phalaris arundinacea*) nebo sítiny (*Juncus*). Doplnit je mohou kvetoucí trvalky. Krásně se rozrůstá třeba máta vodní (*Mentha aquatica*) nebo vrbina penízková (*Lysimachia nummularia*). Kyprej vrbice (*Lythrum salicaria*) kvete fialovo-růžově a roste u vodních ploch a řek i v přírodě. Můžete ji doplnit třeba modře kvetoucí

pomněnkou bahenní (*Myosotis palustris*). Oblíbené jsou též kosatce (*Iris kaempferi*), které květy žlutě, modře, bíle i růžově. Samozřejmě nezapomeneme na blatouch bahenní (*Caltha palustris*). Jeho lidové názvy jsou skoro pohádkové: hastrmanovy oči, bludičky, zlatý květ, blejskavé kvítí, kačenky nebo třeba bahenní měsíček.

A dostáváme se pomalu k druhé zóně jezírka, k mokřadu. Sem již sázíme rostliny, které vyžadují trvalý vodní sloupec maximálně však kolem ... ➔

... ⇒ 20 centimetrů. Určitě znáte puškvorec (*Acorus*) nebo šmel okoličnatý (*Buttomus umbellatus*). Dále se do této zóny může zasadit pryskyřník velký (*Ranunculus lingua*), šípatka širokolistá (*Sagittaria latifolia*), orobinec širokolistý (*Typha latifolia*), modráska kopinatá (*Pontederia lanceolata*) nebo vodoklas vodní (*Orontium aquaticum*). Každá z těchto trvalek přinese jezírku svůj osobitý půvab, barvu květu či výrazné plody.

A pomalu se ocitáme uprostřed jezera. Rostliny, které rostou v této hlubší vodě, působí tajemným, ba skoro kouzelným dojmem. Nejkrásnější jsou lek-



Plavín štitnatý.

Foto Věra Hrabíková

níny (*Nymphaea*) a ne nadarmo se jim říká „vodní růže“. Listy a květy leknínů plavou na hladině, ale rostlina koření až u dna. Podle hloubky svého jezírka zvolte i vhodný kultivar. Vodní plochu může svými žlutými květy doplnit stulík žlutý (*Nuphar lutea*) nebo plavín štitnatý (*Nymphoides peltata*).

Samozejmě výčet vodních či bažinných trvalek není úplný, ale určitě sami objevíte další druhy, kterými můžete osázet svá jezírka a znásobit si radost ze své zahrady. ■

Věra Hrabíková, zahradnice

Z HISTORIE:

Tragický protektorátní příběh Josefa Vávry

Smutný příběh zaměstnance českoskalického pivovaru bednáře Josefa Vávry z Trubějova je součástí jedné velké a doposud v podstatě širší veřejnosti neznámé protektorátní tragédie Náchodska, jež má svůj počátek 30. září 1941. Tehdy zde v rozsahu tehdejšího politického okresu Náchod (Náchod a okolí, Policko a Úpicko) bylo zatčeno na 50 lidí. Převážná většina z nich byla brzy poté bez jakéhokoliv soudu odeslána do likvidačního koncentračního tábora Mauthausen, kde až na několik výjimek našli do roka otřesnou smrt. O příčině se dodnes můžeme pouze dohadovat. Nemají v tom mnohdy jasno ani v rodinách pozůstalých. Snad to mohla být odvěta za sabotáže, k nimž zde předtím ve zmiňovaných lokalitách došlo. Jednalo se o uměle založený požár téměř 100 tisíc litrů pohonných hmot v areálu náchodského nádraží 31. srpna 1941 (zde došlo k represím i dříve), poškození brzdových hadic vlakových souprav a stávky na Úpicku v průběhu září a rovněž o uměle založený požár dvou stohů lnu mezi Policí a Žďárem nad Metují 28. září téhož roku.

I přes uvedené nejasnosti se samotné zatýkání jeví jako dobře promyšlené. Probíhalo za účasti gestapa, protektorátní policie a četnictva současně. Na Policku začalo již o půl třetí ráno. Promyšlené bylo i zatčení Josefa Vávry v Trubějově. Pamětníci mně vypověděli, že ho místní spolupracovník policie vylákal a odvedl spolu s dalším policistou přes náves ke služebnímu autu, které stálo tak, aby z Vávrova domu nebylo vidět. Zatýkající zde i v ostatních případech nechtěli budit zbytečný rozruch. Jestliže jsou domněnky, že příčinou tragického osudu tolika lidí mohla být třeba ilegální činnost jako kolportáž letáků nebo pro podezření z komunistické činnosti, jak je u některých obětí uvedeno v policejních protokolech, tohle u Josefa Vávry neplatí. V Trubějově se na něj pamatovali jako na dobrého člověka, který žil samotářským životem, s každým dobře vycházel. Pivo, které dostával jako naturálie, dával sousedům a mnohdy prý za to ani nechtěl peníze. Není u něj prokázána ani žádná politická činnost. Zvláštní je, že stejného dne byl v Trubějově zatčen i Miroslav Čtvrtečka. Jeho devadesátiletá švagrová mně před patnácti lety vypravovala, že to byl pro rodinu jako úder blesku z čistého nebe. Osud Miroslava Čtvrtečky je však šťastnější. Ještě předtím, než ho ode-

slali do Mauthausenu, byl propuštěn. O příčině zatčení však prý s nikým nechtěl mluvit.

O tragických osudech padesáti zatčených, které skončily smrtí, jsem již psal jinde. Proto uvedu ty se šťastným koncem. Jedinou ženou mezi těmi zatčenými byla Jana Demková z Bukovice. Pracovala zde v textilní továrně. Jako odborářka se několik dnů před zatčením dostala do sporu s německým ředitelem. Musel pak čelit obviněním zaměstnanců, že její zatčení zavinil on. Byl to však čestný člověk a své podřízené chránil tím, že dopisy udavačů nepředával gestapu. Schoval si je a mohl je po válce předat českým správním orgánům. Za Janu Demkovou se dokonce přimluvil u majitele firmy, který byl v příbuzenském vztahu s Josephem Goebbelsem. Dcera Jany Demkové mně vypravovala o údivu královéhradeckých úředníků gestapa, kde tak významného přímluvce její matka získala. I tak ji propustili v Hradci Králové bez koruny v kapse. Jak se za této situace dostat domů si musela umět poradit. Obdivuhodnou statečnost projevila ve Rtyni obecní posel Nyklíček. Když se na zdejší četnické stanici dověděl, koho gestapo přijelo zatknout, běžel je varovat. Jeden z nich, když již viděl příjezdět policejní auto k jejich domu, vyskočil z okna jen v trenýrkách a schoval se pak v lese. Zachránil si tak život.

... ⇒



... ⇒ Zvláštní je, že gestapo po takových uprchlících již dále nepátralo. Nabízí se vysvětlení, že 30. září 1941 bylo jeho hlavním cílem naplnit již předem stanovený počet zatčených. Osud obětí z této tragédie je pak o to smutnější. Zaměstnanec českoskalického pivovaru Josef Vávra dokázal vzdorovat v Mauthausenu 4 měsíce. Zemřel zde 6. února 1942. Bylo mu tehdy teprve 30 let. Někteří ze zatčených 30. září 1941 se však nedožili ani konce tohoto roku.

Zvláštní je také to, že v jinak dobře napsané knize Jana Šimáně: „Je tady gestapo!“, která líčí protektorátní poměry na Náchodsku, o této tragédii takového rozsahu (největší po židovském holocaustu) není ani zmínka. Josef Vávra je jedinou obětí druhé světové války v Trubějově. ■

Václav Sádlo, historik

KAM ZA KULTUROU

1. září 2023

VÝLET NA LASER GAME A DO KINA

Pro všechny akční děti, které mají rády pohyb, napětí a zároveň se rády podívají na pěkný film, máme na konec prázdnin připravený výlet vlakem do Hradce Králové. Nejdříve si zahrajeme laser game a potom se přesuneme do kina Cinestar v obchodním centru Futurum. Pořádá SVČ Bájo.

4. září 2023 | 14–18 hodin

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

ve Středisku volného času Bájo

Zveme všechny zájemce na den otevřených dveří, na kterém si budete moci prohlédnout prostory Bája a informovat se o připravovaných kroužcích a akcích v novém školním roce.

8.–10. září 2023

SETKÁNÍ KLUBU BÍLÉHO OVČÁKA

v ATC Rozkoš

Součástí klubové výstavy je bonitace a svod. Více na www.bily-ovcak.cz.

10. září 2023 | 14 hodin

ROBERT KŘEŠTAN & DRUHÁ TRÁVA

na dvoře Rudrova mlýna v Ratibořicích.

Když počasí dovolí sejdem se v údolí. Vstup 250 Kč.

11. září 2023

ZÁPISY DO KROUŽKŮ SVČ BÁJO

ve Středisku volného času Bájo

Zápisy do kroužků na nový školní rok budou probíhat online na webu www.svcbajo.cz/krouzky. Podrobnější informace o nich získáte na webu Bája či na dni otevřených dveří 4. září 2023. V případě dotazů lze také psát na info@svcbajo.cz nebo volat na telefonní číslo 776 772 643. Kroužky začínají v říjnu 2023.

12. září 2023 | 9.30 hodin

O NADĚJI V BEZNADĚJI

v modlitebně Církve bratrské v Tyršově ulici

Bůh vidí do srdcí lidí, a proto ví, že člověk je lepší i než jeho nejhorší čin. To je důvod, že naději mají také lidé, kteří se dopustili i těch nejtěžších zločinů. O příbězích lidí za mřížemi a pěti kroci k nápravě bude mluvit Bronislav Matulík, dobrovolník Vězeňské duchovenské péče v pražské vazební věznici Pankrác a kazatel Církve bratrské. Na setkání zve Klub seniorů.

15. září 2023 | 20–24 hodin

ČESKOSKALICKÁ TANČÍRNA

ve sportovní hale ve Sportovní ulici

Vstupné v předprodeji 250 Kč za pár, na místě 300 Kč za pár. Vstupenky můžete zakoupit na www.smsticket.cz.

15.–17. září 2023

VÝSTAVA VLÁČKŮ

v klubovně zahrádkářů v Pivovarské ulici

Již 16. ročník výstavy železničních modelů a kolejíšť, kterou doplní papírové a plastické modely. Chybět nebudou práce dětí modelářského kroužku a pro nejmenší hráči stolky s vláčkodráhami. Program doplní modelářské dílny a vystoupení skupiny historického šermu Antares. Otevřeno v pátek a sobotu od 9 do 18 hodin a v neděli od 9 do 16 hodin. Výstavu pořádá Modelářské centrum, z. s. za podpory města Česká Skalice.

17. září 2023 | 13 hodin

DEN S HASIČI

u hasičské zbrojnice v Palackého ulici

Zábavné odpoledne zaměřené na rodiny s dětmi. Připravena bude výšková technika a překážková dráha. Chceš si vyzkoušet, co obnáší stát se dobrovolným hasičem? Po celé odpoledne zde budou probíhat ukázky techniky, základy první pomoci, hašení hořícího oleje, výšková technika a překážková dráha. Zveme všechny bez rozdílu věku. Akce se koná za podpory města Česká Skalice.

18. září–31. října 2023

JAROSLAVA PAVLOVÁ: MŮJ BAREVNÝ SVĚT

v oddělení pro dospělé Knihovny B. Panklové

Výstava je ke zhlédnutí v době provozu oddělení pro dospělé (út–čt 12.30–17.30, pá 8–11).

22. září 2023 | 13–17 hodin

MÁŠ NA TO: POJĎTE S NÁMI OBJEVIT

DNEŠNÍ SKAUTOVÁNÍ!

ve skautské klubovně v Pivovarské ulici čp. 409

Skauti jsou často spojováni s různými dobrodružnými aktivitami, jako je orientace s použitím buzoly nebo morseovkou. Skupina skautů z České Skalice přichází se zajímavou příležitostí. Zve děvčata a chlapce ve věku 11 až 15 let na ukázkou moderního skautingu do své klubovny na adrese Pivovarská 409, Česká Skalice. Během této akce budou k dispozici různé aktivity, které představí, jak dnešní skauting vypadá. Účastníci budou mít možnost pracovat s 3D tiskárnou, vyzkoušet lezeckou stěnu, získat dovednosti v práci s online mapami, a dokonce si vyzkoušet rozdělení ohně křesadlem a střílení z luku. Tato akce je otevřená i dospělým zájemcům o skauting a práci s mládeží. Nenechte si ujít tuto skvělou příležitost nahlédnout do světa moderního skautingu a získat nové dovednosti a zážitky.



... ➡

JIŘINKOVÉ SLAVNOSTI 2023

Město Česká Skalice ve spolupráci se Společností Boženy Němcové, správou Státního zámku Ratibořice, Střediskem volného času Bájo, Českým svazem zahrádkářů, Českým svazem chovatelů a Českým svazem včelařů, římskokatolickou farností, TJ Sokol Česká Skalice a DLNK Systems Nové Město nad Metují pořádají **JIŘINKOVÉ SLAVNOSTI 2023**.

čtvrtek 31. srpna 2023 | start v 17.30 hodin

BALÓNY NAD ROZKOŠÍ

Horkovzdušné balony budou startovat z louky pod zámek v Ratibořicích. Posádky balonů budou shazovat květy jiřinek s volnými vstupenkami na výstavu jiřin.

31. srpna 2023

17.30 – start balonů z Ratibořic – Jiřinkové nebe. Start z louky mezi zámek a mlýnem – let o pohár starostky města Česká Skalice

1. září 2023

6.30 – start balonů – přelet česko-polské hranice

17.30 – start balonů z Nového Města nad Metují, louka pod zámek, ulice Na Popluží – let o pohár starosty města Nové Město nad Metují

21.00 – noční hořáková show – balonové žárovky – louka za restaurací Tropical v České Skalici nebo přímo v kempu na Rozkoši – bude upřesněno

2. září 2023

6.30 – start balonů – místo startu bude upřesněno – let o pohár hejtmána Martina Červíčka

17.30 – start balonů z Náchoda z louky za Albertem (u hranic) – let o pohár starosty města Náchoda

3. září 2023

6.30 – náhradní let

* Přesná místa startů budou upřesňována dle počasí a směru větru v aktualitách

* V případě, že bude podvečerní start balonů zrušen z důvodu počasí, budou balóny z totožného místa startovat následující ráno v 6.30 hodin. Opět pouze v případě příznivého počasí.

* Lety balonů jsou závislé na počasí. V případě nepříznivého počasí může být let zrušen, nebo přesunut na jiné místo.

1. září–31. října 2023

TOUHA

v galerii Fortna SVČ Bájo Česká Skalice

Česko-slovenská výstava. Obrazy výtvarníků a výtvarnic z partnerských měst Liptovského Hrádku a České Skalice a jejich přátel.

1. září–11. října 2023

DOBŘE SVĚTLO

ve velké výloze SVČ Bájo Česká Skalice

Výstava dětí z fotografického kroužku, které v SVČ Bájo Česká Skalice pracují pod vedením Martiny Horké.

9. září 2023 | 16 hodin

KONCERT NOEMY ERBY A JEJICH HOSTŮ v kostele Nanebevzetí Panny Marie

Slavná Ave Maria a jiné perly klasické hudby. Účinkují Noema Erba, česká operní pěvkyně, sopranistka, působící převážně v zahraničí, Hana Jonášová, soprán, sólistka Opery Národního divadla, Vladimír Rejlek, trubka a Josef Popelka, varhany. Vstupné 300 Kč, senioři 65+, ZTP, děti do 15 let 250 Kč. Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru v České Skalici a na www.smsticket.cz.

8.–10. září 2023 9–17 hodin

TRADIČNÍ VÝSTAVA JIŘINEK

v Muzeu Boženy Němcové

Výstava jiřinek s tradicí od roku 1837 se zaměřením na dobu Boženy Němcové. Součástí výstavy bude soutěž o nejkrásnější jiřinku a další doprovodný program. Objednávkový prodej hlíz jiřinek a občerstvení zajištěno. Studenti oborů zahradník, pekař a cukrář Střední školy služeb, obchodu a gastronomie Hradec Králové zajistí prodej bylinek, čarovníků, dřevin, aranžování květin a prodej cukrovinek.

Doprovodný program v prostorách muzea:

8. září 2023 | 18 hodin

POLOŽENÍ KVĚTIN K HROBU ZAKLADATELE JIŘINKOVÝCH SLAVNOSTÍ

u kostela Nanebevzetí Panny Marie

Zakladatelem a organizátorem slavností byl páter František Hurdálek, uznávaný pěstitel květin a ovocnář, který v průběhu let 1837–1847 vyzvedl úroveň slavností svou pečlivostí a vkusem neobyčejně vysoko.

8. září 2023 | 19 hodin

SVĚTLANA NÁLEPKOVÁ:

VZPOMÍNKA NA EDITH PIAF

v Jiřinkovém sále Muzea Boženy Němcové

Společnost Boženy Němcové v České Skalici vás zve na koncert herečky a zpěvačky Světlany Nálepkové. Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru v České Skalici nebo na www.smsticket.cz. Vstupné v předprodeji 250 Kč, na místě 350 Kč. Večer bude uskutečněn za podpory města Česká Skalice.

9. září 2023 | 10–12 hodin

ŠMIKURANDA

V areálu muzea účinkují členové lidové muziky Šmikuranda z České Skalice.

9. září 2023 | 10.30–11.30 hodin

AUTORSKÉ ČTENÍ:

MIA ABRAHAMOVÁ A MIRKA BOROVIČKOVÁ v prostorách Muzea Boženy Němcové

Přijďte se zaposlouchat do úryvků z díla Mirky Boro-
vičkové a do povídek pro zasmání z pera Mii
Abrahamové.

9. září 2023 | 13, 14 a 15 hodin

CAMPANELLO

Česká beseda v plesové úpravě a dobové tance
19. století v podání souboru historických tanců
Campanello z jižních Čech.

... ➡



... ➡

9.–10. září 2023 | 10–16 hodin**MALOVÁNÍ NA HEDVÁBÍ**

Výtvarná dílna SVČ Bájo Česká Skalice v prostorách muzea, ze které si každý, i bez výtvarného talentu, odnese hezký hedvábný výrobek.

9.–10. září 2023 | 10–16 hodin**ARANŽOVÁNÍ JIŘINEK**

Ukázky aranžování a prodej květinových vazeb v prostorách muzea připraví aranžérka Zdena Skořepová.

10. září 2023 | 14–16 hodin**PROMENÁDNÍ KONCERT BIG BANDU DVORSKÝ**

Součástí koncertu bude vyhlášení výsledků ankety o nejkrásnější jiřinu.

10. září 2023**PROHLÍDKY KOSTELA NANEBEVZETÍ PANNY MARIE**

Kostel, kde se vdávala Božena Němcová, bude otevřen od 10 do 12 a od 14 do 16 hodin. V 10, 11, 14 a 15 hodin se uskuteční komentované prohlídky.

16.–17. září 2023 | 9–16 hodin**ZA BABIČKOU BOŽENY NĚMCOVÉ DO RATIBOŘIC**

Postavy důvěrně známé z knihy Babička spisovatelky Boženy Němcové vás přivítají v místech, ve kterých se děj románu odehrává. Při návštěvě v zámku narazíte na namyšleného komorníka Leopolda, pozdravíte vznešenou paní kněžnu a její milou schovanou, komtesu Hortenzii. Ve mlýně vás budou vyhlížet veselý mlynář s panímámou mlynářkou a houfem ratibořických dětí s jejich hrami, zpěvy a říkadly. Na Starém bělidle vás potěší setkání s las-kavou babičkou a vnoučaty. Pořádá správa Státního zámku Ratibořice ve spolupráci s Folklorním souborem Barunka z České Skalice. Vstupné dle ceníku pro rok 2023. Rezervace prohlídek pro skupiny i jednotlivce a podrobné informace na telefonním čísle [491 452 123](tel:491452123) (pouze v pracovních dnech v čase od 7 do 14 hodin), mail ratiborice@npu.cz.

22. září 2023 | 20 hodin**POZOR, ZMĚNA TERMÍNU A PROGRAMU JIŘINKOVÝ PLES****v českoskalické sokolovně**

K tanci a poslechu hraje skupina REFLEX z Hronova. Předprodej vstupenek od 1. září 2023 v Regionálním informačním centru v České Skalici.

6.–8. října 2023**VÝSTAVA ZAHRÁDKÁŘŮ A VČELAŘŮ v klubovně zahrádkářů**

Český zahrádkářský svaz a Český svaz včelařů Česká Skalice pořádají společnou výstavu ovoce, zeleniny, včel a včelařského náčiní. Soutěž o nejlepší med. Pro děti ze školky je přichystaná soutěž malování na téma výstava ovoce, zeleniny a včeliček. Otevřeno v pátek a sobotu od 9 do 17 hodin, v neděli do 16 hodin.

7.–8. října 2023**VÝSTAVA CHOVATELŮ****v chovatelském areálu v Jiráskově ulici**

Tradiční propagační výstava s možností nákupu chovných zvířat a chovatelských potřeb. Otevřeno bude v sobotu od 8 do 16 hodin a v neděli od 8 do 11 hodin.

7.–8. října 2023 | 10–16 hodin**PODZIM V RATIBOŘICÍCH na zámku Ratibořice**

Při prohlídce v doprovodu zkušeného průvodce zažijete lehce nostalgickou atmosféru podzimu na venkovském šlechtickém sídle, kterou prozáří bohaté a nápadité dekorace z květin, ovoce a zeleniny. K příjemnému zážitku přispěje i krátké hudební vystoupení v průběhu prohlídky. Po prohlídce zámeckých interiérů budete mít možnost nahlédnout i do jinak běžně nepřístupných zámeckých sklepů.

21. září 2023 | 18 hodin**PETR POKORNÝ: O HOUBÁCH A HOUBAŘENÍ v oddělení pro dospělé Knihovny B. Panklové**

Pravidelné besedy v oddělení pro dospělé zahájíme dalším atraktivním tématem. Češi jsou považováni za nejvášnivější houbaře na světě, alespoň jednou ročně vyrazí na houby přes 70 % obyvatel České republiky, což nemá ve světě obdoby a což z Česka dělá tzv. houbařskou velmoc. Petr Pokorný si jistě najde čas i na zodpovězení případných dotazů. Doporučujeme rezervaci míst na tel. [734 155 855](tel:734155855).

23. září 2023 | 10 hodin**BYLINKOVÁ ŠKOLA:****VYCHÁZKA PO BABIČČINĚ ÚDOLÍ****sraz účastníků v Bažantnici u „klikotoče“**

Pojďte se s námi opět projít Babiččiným údolím. Cestou budeme určovat a ochutnávat bylinky, povíme si o jejich účincích i možnostech zpracování. Vycházka je plánována zhruba na tři hodiny. Hlaste se do 20. 9. v IC, případně Martě Kmoníčkové, mail marta.kmonickova@centrumrozvoje.eu, tel. [733 538 500](tel:733538500). Předem přihlášení účastníci dostanou k dispozici materiály, ostatní, nechť se vybaví papírem a tužkou. Vstupné 150 Kč. Pořádá Centrum rozvoje Česká Skalice.

28. září 2023 | 10–16 hodin**SVATOVÁCLAVSKÉ POSVÍCENÍ NA MLEJNĚ na dvoře Rudrova mlýna v Ratibořicích**

Posezení na mlejně a Správa státního zámku Ratibořice vás zvou do Babiččina údolí. Po celý den zde bude hrát lidová muzika Šmikuranda z České Skalice. A od 14 hodin se přidá dětský folklorní soubor Hadárek z Červeného Kostelce. K dispozici pečené klobásy od okolních řezníků a další stylové občerstvení. Když počasí dovolí, sejdem se v údolí.

prodlouženo do 8. října 2023**VÝSTAVA OBCE NA ČESKOSKALICKU v Informačním centru**

Prostřednictvím výstavy se budete moci seznámit s turistickými zajímavostmi v okolních obcích. Chcete-li si vychutnat přírodu a spíše drobné památky, v klidu a bez davů, určitě tu najdete tipy na krásné výlety. Otevřeno od pondělí do pátku 9–12, 12.30–17 hodin, so 8.30–11.30 hodin. ■



KAM ZA SPORTEM

Kam za kopanou v září

Krajský přebor mužů

2. září 2023 | 14 hodin

FK CHLUMEC N. C. B – SK ČESKÁ SKALICE

10. září 2023 | 17 hodin

SK ČESKÁ SKALICE – FC SPARTAK RYCHNOV
NAD KNĚŽNOU A

17. září 2023 | 16.30 hodin

SK ČERVENÝ KOSTELEČ – SK ČESKÁ SKALICE

24. září 2023 | 16.30 hodin

SK ČESKÁ SKALICE – SPARTAK POLICE N. M.

1. října 2023 | 16 hodin

TJ DVŮR KRÁLOVÉ – SK ČESKÁ SKALICE ■

Další sporty

3. září 2023 | 10 hodin | **NOVÝ TERMÍN**

TURNAJ DVOJIC V PÉTANQUE

v areálu Ruchadlo Zájezd

SK Ruchadlo Zájezd a město Česká Skalice pořádají 4. ročník turnaje v pétanque dvojic o putovní pohár starostky města a další hodnotné ceny. Přijďte strávit zábavný den s troškou sportu. Akce se koná za podpory města Česká Skalice.

8. září 2023 | 8–18 hodin

SLAVNOSTNÍ OTEVŘENÍ

SPORTOVNÍHO AREÁLU ŽIŽKŮV KOPEC

Město Česká Skalice spolu s SK Česká Skalice vás zvou na slavnostní otevření. Od 8 do 13 hodin bude připraven sportovní program pro Základní školu Česká Skalice a od 15 do 18 hodin sportovní aktivity pro širokou veřejnost, prezentace a workshopy místních sportovních spolků. Na co se můžete těšit? Hostem bude bývalý český atlet a světový rekordman v desetiboji, trojnásobný mistr světa Tomáš Dvořák. Dechberoucí sportovní výkony předvede skupina zkušených parkouristů a slacklinista. Občerstvení a posezení zajištěno. Projekt „Modernizace sportovního areálu“ byl realizován za přispění prostředků z rozpočtu Národní sportovní agentury, Královéhradeckého kraje a dalších sponzorů.

Nábor hráčů do oddílu stolního tenisu

Oddíl stolního tenisu TJ Sokol Česká Skalice pořádá na začátku školního roku nábor mladých nadějí. Rádi mezi sebou přivítáme zájemce o tuto hru, chlapce a dívky ve věku od 8 let. Termín náboru je **11. a 18. září 2023 vždy od 16 do 17 hodin** v herně stolního tenisu v sokolovně v Tyršově ulici. Tréninky dětí vedou zkušení trenéři a hráči. Další informace na místě nebo na tel. [603 997 212](tel:603997212). ■

Turisté zvou na své akce

7.–10. září 2023

ČTYŘDENNÍ VÝLET DO JIZERSKÝCH HOR

Vede Petr Škrdla, čtyřdenní putování po Jizerských horách křížem krážem. Ubytování na chatě Školačka ve Smržovce. Účast pouze pro předem přihlášené, kapacita ubytování je vyčerpána.

21. září 2023

THAJSKO

Povídání Věry Dundálkové o návštěvě této tajuplné země doplněné promítáním fotografií.

23. září 2023

JANOVIČKY – BROUMOV

Vede Petr Řehák. Odjezd vlakem z České Skalice v 8.33 hodin do Broumova, autobusem na Janovičky. Trasa 12,5 km: Janovičky, Třípanský kámen, Červená hora (747 m n. m.), Pod Červeným vrchem, Rožmitál, U dubu, Rožmitálská cesta, Broumov, klášter, náměstí, Dolní brána, nádraží, návrat vlakem. Kontakt: tel. [725 872 623](tel:725872623), mail petrrevis@seznam.cz

28. září 2023

POSEZENÍ TURISTŮ

NA JIRÁSKOVĚ CHATĚ NA DOBROŠOVĚ

100 let od otevření chaty. Akce spolku KČT Náchod. Odjezd a trasa bude dána včas na vědomí. Informace: Jaroslav Rohulán, tel. [608 935 310](tel:608935310), mail jrohulka@gmail.com. ■

Cvičení v sokole



Cvičíme pro zdraví a pro radost

mladší žactvo	pondělí 15.00
žactvo	pondělí 16.00
Volejbal (muži, ženy)	pondělí 19.00
ženy	úterý 18.00
starší ženy	středa 15.00

Rozvrh oddílů judo a stolní tenis najdete na webu www.sokolceskaskalice.cz. ■

Běh pro hospic

Oblastní charita Červený Kostelec zve všechny příznivce běhu rekreačního i závodního k účasti na 10. ročníku benefičního „Běhu pro hospic“. Akce, která je součástí běžeckého seriálu Mizuno Primátor CUP, proběhne v sobotu 16. září v Červeném Kostelci (start u budovy Háčko, Manželů Burdychových 245), přičemž bodován v rámci seriálu bude hlavní závod, trať na 10 km. V juniorské kategorii (ročník narození 2003-2006) bude bodován běh na 5 km a připraveny budou i tratě na 2 km a další kratší úseky pro mladší běžce, včetně symbolického běhu na 150 m pro nejmenší, aby se mohl zúčastnit každý. Významným hostem, který přijal pozvání k účasti na letošním běhu, je Kateřina Baďurová, medailistka z MS v Ósace a skokanka o tyči. Registrace na běh je již otevřena na stránkách www.behprohospic.cz. Akce je součástí veřejné sbírky a veškerý výtěžek ze vstupného bude určen na podporu lůžkového a mobilního Hospice Anežky České. ■

ZPRAVODAJSTVÍ ZE SPORTU

Dne 17. září 2023 uplyne 20 let od otevření haly stolního tenisu

Vlastním přičiněním tehdy malé hrstky našich hráčů a s podporou široké podnikatelské i občanské veřejnosti, za podpory městského i krajského úřadu a TJ Sokol se během jednoho roku podařilo zrealizovat dílo, které dodnes obdivují stolní tenisté napříč oddíly nejen Královéhradeckého kraje.



Pohled do haly na stolní tenis.

Foto Jan Holý

Rád bych připomenul, že se na tomto projektu podílelo 129 organizací, sponzorů a přispívajících občanů. Chtěl bych vyzvednout významný podíl a poděkování stavební skupině pana Petra Horáka a samozřejmě neutuchající elán šestnácti členů oddílu stolního tenisu. Také chci ocenit dnes již o něco starší sportovní kolegy Jaroslava Hruběše, Jaromíra Špetlu, Josefa Perutka, Vladimíra Kuřáka, Vladimíra Kolátora, Jaroslava Ošťáda, Jiřího Dvořáčka, Eduarda a Kamila Marinicových i Antonína Baluchu, kteří společně s ostatními členy oddílu při výstavbě odpracovali 3 123 brigádnických hodin. S ohlédnutím zpět vzpomenu i na ty, kteří tvořili náš kolektiv a dnes již z různých příčin s námi sportovat nemohou.

Otevřením tohoto sportovního stánku se výrazně zlepšila časová možnost sportovních tréninků a mistrovských utkání prakticky v celotýdenním rytmu. Nevídaný rozmach nastal ve sportovním využití neregistrovaných hráčů z řad českoskalických občanů.

Nárůst hracích míst znamenal další rozvoj mládežnického sportu. Tréninkovým procesem do dnešních dnů prošlo více jak 450 žáků a žákyň napříč všemi věkovými kategoriemi. Poděkování patří trenérům z řad našeho oddílu. Připomenu podíl pana Josefa Jirmanu, bývalého mistra ČR z Velkého Poříčí a také v současné době našeho hráče pana Milana Ducháče. Dlouhodobě se mládeži věnují Petr Čáp, Jan Postupa, vypomáhá také Martin Staněk. Mládežnické úspěchy letošního roku jsou velkým povzbuzením. Základními krůčky u nás

prošel i současný velmi úspěšný mládežnický reprezentant Jan Škalda.

Dvacet let provozu haly jsou také desítky uspořádaných soutěží jednotlivců i družstev. Připomenu dlouhodobou Top Spin ligu neregistrovaných, turnaje sponzorů, bodovací turnaje mládeže. Prostor dostaly i přebory místních firem, tradičně také celokrajský otevřený turnaj registrovaných hráčů a účast našich družstev v Českém poháru. V oficiálních soutěžích ČAST máme včetně mládeže dlouhodobě 6 družstev, což prezentuje ročně 66 domácích utkání a stejný počet, ke kterým zajíždíme na stoly soupeřů. Členové oddílu se starají o údržbu haly i hracího prostoru, každoročně reagují na výzvu městského úřadu k jarním úklidovým akcím.

Rád bych také poděkoval městu Česká Skalice za podporu, kterou dlouhodobě věnuje rozvoji sportovních aktivit. Poděkovat bych chtěl za dlouhodobou podporu naší mládeže, za podporu účasti našich dívek ve druhé lize žen a v celostátní soutěži našich seniorů. Poděkovat chci i za podanou pomocnou ruku při řešení náhrady za nefunkční tréninkový robot pro mládež.



Stanislav Prosa v hale na stolní tenis.

Foto Jan Holý

Bylo mně ctí podílet se s ostatními členy oddílu na výstavbě této haly. S poděkováním nezapomenu na všechny organizace i jednotlivce, kteří nám v té době nabídli pomocnou ruku a jejichž jména jsou navždy zveřejněna uvnitř sportovní haly jako připomenutí pro mladší generace. ■

Stanislav Prosa, oddíl stolního tenisu

Již 32. ročník pochodu Barunka se vydařil

Klub českých turistů Česká Skalice uspořádal 10. června 2023 dálkový pochod s cyklotrasami. Letos turisté zaznamenali účastnický rekord. Na některou z celkem sedmi tras vyrazilo 469 pochodníků a cyklistů. Počasí výletníkům přálo, neodradila je ani mírná přeháňka.

Na jednu ze čtyř pěších tras od 11 do 50 km vyšlo 392 turistů. Cyklisté mohli vyjet na trať 25 až 80 km. Jelo jich 77. Pochodu se zúčastnilo 12 psů a 28 kočárků. Potěšitelná je účast dětí do 15 let, kterých přišla rovná stovka. 96 pochodníků bylo zároveň členem Klubu českých turistů.



Nejmladšími účastníky byli Eliška Jakubská, Anna Korsáková, Tadeáš Hejnyš a Šimon Doubra, všichni ročník 2023, takže je jasné, že je rodiče vyvezli na kočárkovou trasu 11 km. Naopak nejstarším turistou byl 85letý Petr Lamer z Jaroměře, který rovněž absolvoval 11 km. Nejvzdálenější účastníci byla Yvona Umlaufová z Hroznětína v Karlovarském kraji, která do České Skalice ujela zhruba 287 km.

Největším rodinným kolektivem byla 17členná parta (7 dospělých a 10 dětí) Brandejsových, Kyr-



lových, Kosinkových, Matěnových a Kinclových na trase 11 km. Zklamáním byla slabá účast dětí ze Základní školy Česká Skalice. Přišlo pouze 13 dětí, proto nemohl být objektivně vyhlášen největší třídní kolektiv. Největší skupinu turistů vytvořili přátelé z Klubu turistů Červený Kostelec.

Pochod Barunka se uskutečnil za podpory města Česká Skalice. Poděkování zaslouží také firma Vitar za prezentaci a ochutnávku svých výrobků. Jejich stánek přispěl k pohodovému průběhu a příznivému hodnocení akce. ■

*Text a foto Petr Škrdla,
předseda KČT Česká Skalice*

DISTRIBUCE ČESKOSKALICKÉHO ZPRAVODAJE

Aktuální číslo Českoskalického zpravodaje dostanou všichni Skaličáci zdarma domů do schránky. Zpravodaj je rovněž bezplatně ke stažení na webu města bit.ly/skalicky_zpravodaj.

Záříjové číslo bude firma roznášet **od 31. srpna do 6. září 2023**. Pozdější reklamace budeme řešit individuálně. Nedodání můžete volat redakci na tel. **725 022 682** nebo hlásit na mail zpravodaj@ceskaskalice.cz. Zároveň se můžete hlásit v Regionálním informačním centru na třídě T. G. Masaryka a jeho pracovnice to vyřídí.

Říjnové vydání rozneseme do vašich schránek **27. září do 4. října 2023**. ■

Jan Holý, redaktor zpravodaje



INZERCE



RIZIKOVÉ KÁCENÍ

- stromolezeckou technikou
- bezpečnostní ořezy nevhodně situovaných stromů

- likvidace pokácené dřevní hmoty
- údržba zeleně

PETR NOVÁK **737 619 245** ČESKÁ SKALICE



INZERCE



KOMINICTVÍ

- KOMPLETNÍ KOMINICKÉ PRÁCE
- komínové systémy - vložkování komínů
- třívrstvé komíny - frézování - revize

ZPRÁVA O PROVEDENÍ KONTROLY NEBO ČISTĚNÍ SPALINOVÉ CESTY dle zákona č. 320/2015 Sb.
Odborně způsobilá osoba- Kominictví Petr Luňák

Petr Luňák
Lánská 327, 549 41 Červený Kostelec
IČ: 018 92 142
777 055 942
e-mail: mont.kom@seznam.cz
www.kominictvi-lunak.cz



ELEKTRO PRODEJNA

- mobilní telefony - bílé zboží - elektronika -
- svítidla - domácí spotřebice -

SATELITNÍ TECHNIKA - PRODEJ A MONTÁŽ

SODASTREAM BOMBIČKY A PŘÍCHUTĚ
BALÍKY PODÁVEJTE U NÁS, JSME PARTNEŘI **GLS**

Přijímáme PLATEBNÍ KARTY

Husovo náměstí 46, Česká Skalice, tel. 498 100 030
776 721 143, 608 475 143
www.elektrodusek.cz



PÁNSKÉ KADEŘNICTVÍ

Radka Bělobrádková
tel. 774 853 788



Pedikúra - Manikúra

Modeláž nehtů

Šárka Fetterová
Husovo nám. 41, Česká Skalice
tel.: 605 828 213

Po - Pá 8 - 15.30
Další objednávky dle telefonické dohody
Nabízím dojezd za klienty domů

inzerce

Nejlevnější fotovoltaická elektrárna na ohřev vody za 1 Kč

nová

zelená

úsporám

- LIGHT DOTACE
- PRO SENIORY
- Invalidy 3. stupně
- Nízkopříjmové domácnosti (pobírající příspěvek na bydlení)

Konzultace a možnost řešení na tel. **722 711 898**
Mail: tepelkakotle@seznam.cz



aukční portál

JEDNODUCHÁ CESTA K ÚSPORÁM

ENERGETICKÉ CENTRUM

Jsme lokální energetický poradce, který si zakládá na dlouholeté spolupráci se zákazníky. Naše služby poskytujeme pro domácnosti, firmy i veřejné subjekty.

- Poradenství v energetice
- Srovnání cen a podmínek smlouvy
- Pomoc s vyvázáním z nevýhodných nebo podvodných smluv s dodavateli
- Výkupu elektřiny z fotovoltaických elektráren
- Řešení situace s ukončením vládou nařízeného cenového stropu

Pro více informací a bezplatnou konzultaci nás neváhejte kontaktovat. Komenského 103, Nové Město nad Metují. tel.: 774 626 909, e-mail: info@e-ap.cz
Jsme tu pro vás.

INZERCE V ČESKOSKALICKÉM ZPRAVODAJI

Tel. 725 022 682
Mail: zpravodaj@ceskaskalice.cz




SAND

SAHARA 1, SAHARA 2, SAHARA 3, SAVANNE 1, SAVANNE 2, SAVANNE 3, CALIFORNIA 1, CALIFORNIA 2, CALIFORNIA 3, GOBI 1, GOBI 2, GOBI 3

EARTH

ANDALUSIA 1, ANDALUSIA 2, ANDALUSIA 3, COLORADO 1, COLORADO 2, COLORADO 3, TEXAS 1, TEXAS 2, TEXAS 3, AFRICA 1, AFRICA 2, AFRICA 3

Mícháme fasádní omítky!

Omítku na celý dům vám namícháme do druhého dne.

STAMONT

STAVEBNINY



INZERCE



mesa Vysokov

DEN OTEVŘENÝCH
DVEŘÍ

V sobotu **7. 10. 2023** od 9:00 do 14:00 hod.
PROHLÍDKA FIRMY S DOPROVODNÝM PROGRAMEM

mesa parts

Turning into Solution. |||||

Mesa Parts s.r.o., Vysokov 112, 549 12 Vysokov

www.mesa-parts.com

POTKEJTE SE S NÁMI

Ukážeme Vám, co děláme a jak na našich moderních CNC strojích vyrábíme přesné rotační dílce.

Vezměte rodinu, děti, kamarády, teenagery a přijďte se k nám nejen podívat, ale i pobavit.

CO VÁS JISTĚ NEMINE

- DJ a moderátor Ondra Novotný
- Laserová střelnice, lovec světla, gladiátor ring
- RC modely, projížďka Erťákem
- Šlapací motokáry, Fruit Bike
- Soutěž v přesném měření
- EKO karavan, dílnička a stezka s úkoly pro děti
- Netradiční káva, dobroty z pece a grilu
- Škola čepování piva

TĚŠÍME SE NA VÁS!



Mgr. Jan Řípa
 a d v o k á t

+ 420 732 245 367

advokat@ak-ripa.cz

www.ak-ripa.cz

Praha

Jaroměř

Hledáme PANÍ z České Skalice NA ÚKLID nového apartmánu

nepravidelný úklid
 dlouhodobá spolupráce
 nadstandardní platové ohodnocení
 nástup možný ihned

www.apartmanyjaro.cz

kontakt: 777 177 093

info@apartmanyjaro.cz

NOVĚ
 OTEVÍRÁME
 od září 2023

Masérský salon

V ČESKÉ SKALICI
 HUSOVO NÁMĚSTÍ
 22

Nabízíme:

- různé druhy relaxačních masáží

Termíny objednávejte na:

- +420776006736
- masazeuruze@gmail.com
- masaze-u-ruze8.webnode.cz

Možnost zakoupení dárkových poukazů.

INZERCE

KDYŽ JE NAKUPOVÁNÍ

radost

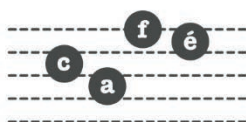


...A POPIJENÍ KÁVY

zážitek



ŠKVORECKÝ



WWW.DOHAJAN.CZ
WWW.SKVORECKYCAFE.CZ

ULICE KOMENSKÉHO 1203 NÁCHOD

Do školy
s novými brýlemi...ACTIVE
Frames

●●● OPTIKA HRUBA.CZ

Dvůr Králové nad Labem • Jaroměř • Česká Skalice



Saar Gummi Czech, evropský leader ve výrobě
vytlačovaných pryžových těsnění pro automobily,
hledá zaměstnance na pozice:

specialista gumárenské výroby - seřizovač,
mzda 40 000 Kč až 55 000 Kč měsíčně,

operátor/ka gumárenské výroby,
mzda 36 000 Kč až 38 000 Kč měsíčně.

25 dní dovolené + 12 dní bonusového volna ročně navíc.

Uvedena je hrubá mzda včetně benefitů po plném zapracování,
pracoviště Červený Kostelec / Velké Poříčí.

www.sgc.cz, personalni@sgc.cz, tel. 491 467 443





Česká Skalice



Obálka tohoto čísla zpravodaje je druhou z občasné série, kde na titulní stránce budou fotografie jako pozvánka na některou z akcí pořádaných městem. O oblíbené historické snímky ochuzeni nebudete, ty se budou nadále objevovat na zadní straně obálky. Vpředu je pozvánka na Jiřinkové slavnosti a fotografie z jejich loňského ročníku. Program slavností najdete uvnitř.

Na historických fotografiích na zadní straně obálky jsou zachycené Jiřinkové slavnosti před víc než 80 lety. První snímek je z Jiřinkového sálu dnešního Muzea Boženy Němcové, kde se v roce 1925 uskutečnila výstava jiřinek. Jiřinkový sál sloužil před rokem 1919 jako jídelna kláštera Uršulinek. Dřevěné přepažení, které je vidět na snímku mezi sloupy v pozadí sloužilo k oddělení chovaneček kláštera a jeptišek při společném stravování.

Na druhém historickém snímku je alegorický výjev ze života Boženy Němcové, který sehráli místní ochotníci na terase a dnešní louce pod muzeem v rámci Jiřinkových slavností v roce 1937.

Historické fotografie z roku z archivu Muzea Boženy Němcové. Autory snímků ze září 2022 na přední straně obálky jsou Jan Holý a Dagmar Dupke.

Českoskalický zpravodaj 9/2023. Periodický tisk územního samosprávného celku města Česká Skalice.

Vydává: Město Česká Skalice. **IČ:** 00272591 **Tisk:** Losenický – polygrafický závod s.r.o., Nové Město nad Metují. **Grafické zpracování obálky:** atelier duplex s.r.o., Nové Město nad Metují.

Vychází: měsíčně. **Náklad:** 2800 výtisků. **Distribuce:** Noviny Echo. **Registrace:** Ministerstvo kultury ČR, MK ČR E11977. **Odpovědný redaktor:** Jan Holý.

Adresa redakce: Muzeum Boženy Němcové, Maloskalická 47, 552 03 Česká Skalice. **Adresa vydavatele:** Město Česká Skalice, třída T. G. M. 80, 552 03 Č. Skalice. **Tel.:** 725 022 682 **E-mail:** zpravodaj@ceskaskalice.cz

Cena: ZDARMA. Zasiílání zpravodaje mimo město je zpoplatněnou částkou 250 Kč/rok (za úhradu poštovného). **Uzávěrka příštího čísla:** 15. 9. 2023 Redakce si vyhrazuje právo na úpravu a krácení příspěvků.

Podepsané texty nemusí vyjadřovat názor redakce ani vydavatele. Změna programu vyhrazena.

www.ceskaskalice.cz